朝鮮日報
夕刊 四日(月)
本紙朝夕刊十二面
本社定期刊行物 「光」「女性」「少年」

# 兩陛下의御聖德

## 旱害救恤金御下賜

【東京電話同盟】天皇、皇后 兩陛下게옵서는 今年 朝鮮地方旱害에依한 凶作때문에 被害가적지안홈을 들으옵시고 御救恤金 十萬圓을 四日 朝鮮總督府에 下賜하옵섯다

### 久松侍從 御差遣

【東京電話同盟】至嚴하옵신 側에서는 本年 朝鮮總督府 管內 凶作때문에 被害가적지안홈을 들으옵시고 侍從 久松定孝氏를 同地에 差遣하옵시는 뜻을 四日 吩咐가 내리옵섯다

### 南總督御禮電

今年 中南朝鮮地方의 旱害狀況이 惶恐하옵게도 天聽에 達하와 罹災民御救恤金을 下賜하옵심과共히 久松侍從을 御差遣하옵심에對하사 南總督은 四日朝 宮內大臣에게 左와如한 御禮電報를 치는同時에 左와如히 謹話를 發表하엿다

今回 中南朝鮮地方의 旱害에對하여 거피 御軫念하옵시어 게옵서 御救恤의 資를 下賜하옵신다는 御恩命과 共히 久松侍從을 御差遣하옵신旨의 御吩咐를 拜하와 恐懼感激에 不堪한다 謹히 御禮를말음하여 올린다

右敬奏를乞함

昭和十四年九月四日 朝鮮總督 南次郎

宮內大臣

### 總督謹話

今番我朝鮮中部以南地方의 旱害狀況이 惶懼하옵시게도 天聽에 達하여 罹災民御救恤의 資를 下賜하옵시는 御恩命과함께 特히 久松侍從을 御差遣、親히 災害地實情을 視察하시는뜻의 吩咐를 받자옵게되엇습니다 朝鮮은 從來가끔 風水害에際하여 鴻大한 御軫念을 입삽고 官民感恩의念이 어제처럼 새로운이 때에 今次 또 이吩咐를 拜承함은 眞實로 恐懼感激에不堪하는바입니다 本官은 聖旨를體하여 災害對策에 萬全의 措置를講究하고 當局이며 當該地方官民으로서도 無邊의 天恩을 心肝에 感激하여 奮然勤勞를 倍加하여 災害를 克服하여 써 時局産業의 實을 擧하리입니다 그리고 災害를 입지안흔地方에서도 함께 感佩를하여 戰時下 兵站基地인 使命遂行에 邁進할 決意를새롭게하고 써 聖旨에奉對치안코면안될것입니다

# 敍位吩咐

【東京電話同盟】至嚴하옵신側에서는 畑陸相以下八百六十一名의 文武官及 華族에 對하사 一日附 敍位의 吩咐가 게시옵섯다 그 主要한것은 如左하다

陸軍大臣陸軍大將 從二位勳一等功五級 畑俊六

敍正三位
大藏大臣 正四位勳二等 靑木一男
海軍大臣海軍中將 正四位勳一等 吉田善吾
拓務大臣 勳三等 金光庸夫
敍從三位(各通)

# 英佛波對獨戰爭本格化

# 英陸海軍大擧出動 獨逸封鎖를斷行

## 佛은自動的對獨戰爭狀態에

【巴里三日發同盟】英國은 드디어 三日 獨逸에對하여 宣戰을布告하엿는데 일직부터 英佛共同作戰計畫에따라 秘密裡에 海峽을건너 佛蘭西서 待機中의 英國軍部隊는 三日午前十一時十五分 췜벌린首相의 宣戰聲明과함께 곳出動各各所屬部署에 就하엿다

【倫敦三日發同盟】海軍省은 三日午後 英國艦隊가 獨逸의 封鎖를 開始한旨를 發表하엿다 封鎖는 스카게라크海峽附近에서 발틱海의 出入을 遮斷하기로된모양인데 急遽北海에 出動한 本國艦隊와 밋豫備艦隊는 이미 英本土、스칸디나비아半島間에 封鎖陣을 펏다한다

【巴里三日發同盟】佛國은 對獨最後通牒에 對하여 獨逸側의 回答이업스므로 三日午後五時(日本時間四日午前一時)로써 自動的으로 對獨戰爭狀態에 드러갓다

## 濠洲、新西蘭도宣戰

【시드니三日發同盟至急報】멘지스首相은 三日午後九時十五分(日本時間三日午後七時十五分) 濠洲는獨逸과戰爭狀態에 入한旨를 宣言하엿다

【倫敦三日發同盟】뉴·질란드政府는 英國政府의 對獨宣戰布告에 伴하여 뉴·질란드도 獨逸에對하여 宣戰을 布告하엿는바 뉴·질란드는 宣戰布告에 當하여 英國政府에 對하여 모든 援助를주고 特히 뉴·질란드가 가진 資源은 一切를 擧하여 本國政府의 使用에 供할旨를 三日 英國政府에 對하여 電報로써 通告하여왓다

# 米、和、白은嚴正中立 伊態度는依然不明

【華盛頓三日發同盟】루즈벨트大統領은 三日夜 라디오演說에서 米國은中立을 維持할旨를 聲明하엿다

### 루大統領演說要旨

【華盛頓三日發同盟】歐洲大戰勃發과 同時에 俄然米國의動向이 注視되엇는데 루즈벨트大統領은 三日午後九時라디오를通하여 全國民에對하여 米國은 中立을維持하는同時에 大統領의 英佛側에對한 同情을 示唆하는 다음가튼演說을하엿다 米國은 國家로서는 끗까지 中立을維持할 方針이다 但余는個個의 米國國民에對하여는 國家의 立場과 同樣으로 思想上中立을지키도록 要求할수는업다고생각한다 如何間余는 米國의中立과 平和維持를爲하여 最善을다할決意이다

【海牙三日發同盟】和蘭政府는 三日 嚴正中立을 宣言하엿다

【브륫셀三日發同盟】白耳義政府는 三日 關係諸國에對하여 白耳義는 嚴正中立을 堅持할旨를 通告하엿다

【羅馬三日發同盟】英佛兩國의 對獨開戰에關하여 뭇솔리니首相은 愼重熟慮를 거듭하고잇는데 三日午後까지 歐洲大戰에對한 伊太利의 態度如何는 아직 全然不明이다

### 瑞丁兩國도中立

【倫敦三日發同盟】三日倫敦에達한 情報에依하면 瑞西、丁抹兩國은 모두 中立을表明하엿다

## 東部戰線地帶 非戰鬪員全部避難

【巴里三日發同盟】對獨宣戰布告의態勢가 完成된 佛國에서는戰鬪準備에 忙殺되고잇는바 佛國政府는 三日 東部戰線마지노線附近地帶에 居住하는 非戰鬪員全部를避難시켯다

## 英船아號遂沈沒 獨艦水雷攻擊에

【倫敦四日發同盟】三日夜東大西洋에서 獨艦의 水雷攻擊을 바든 英船아세니아號(一三四六五噸)는 마침내 沈沒되엇음을 公表되엇다 그리고 船客一千四百名의 運命은念慮되고잇다

## 빨틱海封鎖 獨政府發表

【伯林三日發同盟】獨逸政府는三日 라디오를通하여 海軍은 英佛艦隊의 빨틱海侵入에對한豫防手段으로서 빨틱海出入口 瑞典丁抹間의 카테갓트海峽에 四十五哩의넓비로 一齊히 水雷를敷設하고 빨틱海를 封鎖한旨를發表하엿다

## 英、國民皆兵法案 滿場一致可決

【倫敦三日發同盟】英國政府는三日 췜벌린首相의 對獨宣戰演說에 繼續하여 各派領袖의 政府支持發言이잇는後 滿場一致로 國民皆兵法案을 可決하엿다 이리하여政府는 十八歲부터 四十歲까지의男子를 任意로 徵集할수잇기로되엇다

# 蘇聯도大戰參加?

## 當局은戰爭準備를言明

【莫斯科三日發同盟】英佛의 對獨宣戰布告의 報道는 蘇聯當局에게 非常한 衝擊을던지고잇는바 蘇聯當局에서는 食糧徵發、豫備兵의 一部召集等 大戰準備措置를 講究하고잇는旨를 言明하엿다 그런데 獨蘇軍事同盟說이 流布되고잇는데도 不拘하고 一般民衆은 蘇聯은 終始絶對中立을 지킬것이라고 確信하고잇다

# 獨軍毒瓦斯彈投下

## 왈쇼郊外飛行場을爆擊

【왈쇼三日發同盟】獨逸空軍爆擊機數臺는 三日午後 왈쇼郊外飛行場을 爆擊하엿다 右爆擊에잇서서 死者三名 負傷者十名及家屋六戶를 내엇다 二時一彈은 附近에잇는 米國大使館內에 落下하엿스나 多幸히人命에는 何等死傷이업섯다 왈쇼當局은 右爆擊에際하여 獨逸飛行機가 毒瓦斯彈을投下한旨를 放送하엿다 그리고 三日포리난方面을爆擊한 獨逸空軍中 六機는 波蘭側 高射砲彈에마저 擊墜되엇다

## 英佛蹶起에 왈쇼市民歡呼

【왈쇼三日發同盟】英佛兩國이마침내 蹶起한다는報道가 一次왈쇼에傳播되자 暗雲이더픈 憂鬱한 三日間을지낸 왈쇼市民은歡呼의 소리를지르면서 街道로달여나와 萬歲를絶叫하면서 市內큰거리를 示威行進하엿다 이群衆은 英佛大使館門前에나아가 又復萬歲를 絶叫數時間에亘하여『獨逸을打倒하라』고웨처 至今까지죽엇던 구렁에 빠젓든 왈쇼는 어느瞬間俄然生한듯시졋다 國旗가 날리라 라디오로부터는 波蘭國歌와 필스드키元帥의 進軍歌等勇壯한 行進曲이 演奏되고 또 英佛國歌도 演奏되엇다

## 獨波間空軍損害

【伯林三日發同盟】獨逸政府는 三日、지난一日獨波開戰以來 同日까지 兩國空軍의 損失은 獨逸機喪失二十一機에對하여 波蘭側一百二十機라고發表하엿다

# 히總統全軍을激勵 東部戰線에親히出征

## 對佛作戰은東部作戰完了後

【伯林三日發同盟】히틀러總統은 三日午後八時四十五分 陸軍軍裝으로 自身統率코저 東部戰線으로向하여 伯林을出發하엿다 히틀러總統은 出發에압서 라디오를通하여 獨逸全國軍에 飛檄하여 먼저 急速히 東部戰線을完了하고 곳 大大的으로 西部戰線으로 옮길決意라고 다음과가치 士氣를鼓舞하엿다

余는 目下 東部戰線을向하여 出陣하는 途上에잇다 西部獨佛國境을 守備하는 將兵諸君이여! 諸君은 余가 數週間中으로 東部作戰을 훌륭히 成就하기까지 諸君은 全力을다하여 義務를遂行하라 그時에는 獨逸全軍은 諸君을 後援하고저 西部國境으로 向할것이다 (寫眞은 히틀러總統)

# 英戰時內閣編成

## 이든、취칠兩氏入閣

【倫敦三日發同盟】英國政府는對獨開戰과 同時에 內閣의 改新을 斷行하야 戰時內閣을 組織하엿다 新內閣 初閣議는 三日午後開催되는바 그人物은 如左하다

首相 췜벌린
藏相 사이먼
外相 할리팍스
國防調整相 아베드필드卿
海相 취칠
陸相 호아베리샤
空相 우드
國璽尙書 호아
無任所相 하케이

(寫眞上은 이든 下는 취칠)

### 第二次改組閣僚

【倫敦三日發同盟】英國政府는三日 對獨宣戰과同時에 戰時內閣을組織 午後改組後 最初의閣議를 開催한結果 第一次內閣改組에 關하여 第二次改組를行하여 內閣强化를企圖하기로 決定을보앗다 따라서 췜벌린首相은 午後七時 버킹감宮殿에伺候 對獨宣戰布告後 最初의謁見、新閣員名簿를捧呈하엿다 第二次改組에依한 閣員陣容은다음갓다

自治領相 이든(前外相)
樞密院議長 스타남프(前外相)
大法官 인스킵(前國防調整相)
內相兼保安相(新設) 안더슨國璽尙書

### 英陸軍首腦陣容刷新

【倫敦三日發同盟】英國政府는對獨開戰에伴하여 陸軍首腦部의陣容을刷新하기로決定하고 三日午後다음가치 首腦部更迭을 發表하엿다

一、고트大將(現參謀總長)任英國野戰軍司令官
一、아이언싸이드大將(現植民地軍監)任參謀總長
카크大將(現領土軍總監)任英本國軍總司令官

## 英、全國에重要布告

【倫敦三日發同盟】英國政府는 戰時經濟對策으로서 三日夜다음과가치重要布告를發하엿다

一、英國國內 居住者는 그所有中의 金及外貨를 全部大藏省에讓渡할것
一、銀、券金證券도는 外貨는 許可잇는者를 除하고 全部그輸出을禁止함

## 英政府情報部 情報省으로改稱

【倫敦三日發同盟】英國情報部는 對獨宣戰布告와同時에 現在의機構를擴大하여 英國情報省이라改稱하엿다

## 歐洲大戰勃發에 陸軍各首腦協議

【東京電話同盟】陸軍에서는 四日午前九時 陸相官邸에 各關係首腦部가集合 歐洲大戰勃發에關하여 各種協議를行한結果 帝國旣定의方針인 支那事變處理를끗까지 根幹으로하고 邁進하기로 意見一致를보앗다

## 人面鏡

◇滿天下國家를 향한 英國、即時對獨宣戰布告。
◇對獨戰爭을 못하겟다는 國家이 외는 모양。
◇平和的 手段의 萬全을 다하여보고 最後的으로 宣戰하는것은 大英帝國으로서의 態度일일。
◇이미 英國軍은 出動하여 獨逸封鎖를 開始하고、獨逸最大船브레멘號도 拿捕햇다고。
◇獨逸의 豪語壯談 安在?
◇佛國도 最後通牒이 느진關係로 午後四時에야 戰爭狀態。
◇濠洲、뉴·질랜드도 英本國에 追隨하여 對獨宣戰布告。
◇伊太利의 態度가 궁금한데 아직消息이 업스니 奈何?
◇戰爭안할것을 미덧다가 逢變이되어 戰爭에 參加치 안흘作定인가、時期를기다림인가。
◇저들 伊太利가 軍事上 地中海를 制壓하는 模樣은 自明。
◇그러하면 伊太利도 獨逸과 握手하여 英佛에 對抗함이 義理上、利害上 妥當。
◇여하하야 世界는 獨伊蘇 對 英佛米의 大戰으로 擴大할밧게。

## 人事·集會

◆天谷健二氏(總督府秘書官)三日夜大和町二ノ二號官舍에서四男天谷恂君의慘喪을當하엿는데 五日午後四時부터 自宅(官舍)에서告別式執行
◆柳志永氏 一日午後七時孔德町二八四 自宅에서別世 七日午前八時發靷
◆李海鳳氏(黃海道農村振興課)新任人事次來社 四日午後四時二十五分京城驛發列車로赴任

開運의好機는只今!
名觀相家

【생선종성】
京城相學院
京城府太平通二丁目三七
◇地方에계신분은 생년월일과 면오사세히적어주시면 觀相料二圓
京城相學院長 聖師先生은 觀相學的權威者로서 ... 大成功을바라는분、夫婦間에서로煩悶하는분、結婚을바라는분、其他 今年신수 平生의吉凶、事業의勝敗等어떠한問題든지 聖師先生은 明確히 判斷하여드립니다

藥으로滋味나돈모으기
製藥士 養成講義
무슨藥이라도自由로製造
◇立身成功의門
男女이면누구라도製藥者의免許를가지는法 ... 小學卒業으로도 製藥士와同樣製藥界에서成功할수잇는길 ...
入學案內(無代進呈)
日本通信製藥學校
東京市·芝區·新橋·六ノ四八

外科 X光線
醫學博士 鄭求忠
京城府鍾路三丁目十六(入院室完備)
電話光化門六八五番

新强力淋疾劑 鎭靜鎭咳劑
ノイスピン 劑
有資格者限試供品提供ス
製造元 大阪 帝國新藥社
鮮、滿、支 總代理店 京城鍾路四丁目五 大同藥房 地方部
電話光③三五七七番
振替京城二八九七五番

원고약
手術안코도惡性腫毒과骨髓에기피든어렵고、오래된瘡毒을잘낫게함
製造本舖 慈祥局
京城府長橋町八

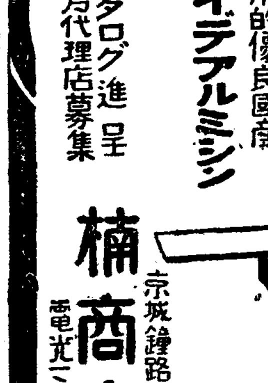
松の實ミルクキャラメル
京城菓子株式會社

돈버는만두機械

割引特價 四十圓
城野製作所 京城府漢水町一丁目

HHH 最高級品
靴를튼튼케하는
靴を丈夫にする
サンエッチ靴クリーム

本社京城販賣所 電本一五七九

商工省推定 優良國産
特許 ヨントロールミシン
實用的優良國産 アイデアルミシン

カタログ進呈 地方代理店募集
楠商店 京城鍾路貳ノ二七 電光三一九九六

健康의源泉·人類의生命水
參茸精 삼용정
高速度 補血强精劑로
十八大医多博士의絶讚推奬과服用諸氏로서의 山積續達되는感謝狀은 效果의實績을證明함
体位의向上은 銃后国民의義務
酷暑의시달여極度로衰弱된몸 무서운換節期百病이發生할 이때! 服藥이第一 實効업는百藥의累萬杯보다 本參茸精一杯로— 偉効의曙光을엇다
適應症 萎黄病·消化不良·貧血症 神經衰弱·小兒發育不全 ヒステリー·月經不順 産前産後·諸病恢復
藥價 二五〇瓦入 三円 五〇〇瓦入 五円
鮮滿支著名藥房서販賣
發賣元 朝日製藥株式會社
支店 全州·奉天·北京

# 忽然! "敵機"三臺襲來
# 中部朝鮮空襲警報
## 今四日八時부터 軍防空에則應·國民防空訓練實施
## 굿게직히라 "우리의하늘"을

【朝鮮軍報道部發表】 조선에방공법(防空法)이 실시된뒤 처음으로실시되는 중선지구(中鮮地區)의방공훈련은 드디어사일부터 군방공(軍防空)에즉응(則應)하여 국민방공도함께 시작되엇다 삼일에 충분한바와가치 중부조선지구는 적군비행기의 공중습격을 밧게될정세에잇섯는데 이상황에따라서 조선군사령부를 비롯하여 방위(防衛)각부대는 삼일밤부터 각기준비를 완전히하고 기다리고잇섯는데 사일오전여덟시에 갑자기 군사령부로부터 중조선지구 일대에 경계경보(警戒警報)가 나리고 또이어서 진해요항사령부(鎭海要港司令部)로부터는 일본해(日本海)황해(黃海)일대의 바다우에 역시경계경보가 나렷다

그래서 각방위부대는 눈과귀의동작을 예민히하고서 국민방공의 각기관으로부터 연속하여 들어오는 보고를 듯고 방공활동을 개시하엿다 그런데 때는 오전여덟시삼십분쯤 이엇다 별안간에 이번에는 무서운 공습경보(空襲警報)가 나렷다 각방위부대는 한층더 긴장하엿다 눈은 모두 공중으로만 쏠리고잇섯다 그리던 지음에 오전여덟시 사십오분에 적국비행기 세대는 평양방면으로부터 드디어 경성상공에 나타낫다 그러나 이편의 방공진지(陣地)가 워낙견고한것을 보고 서남방으로 향하여 그종적을 감추어버렷다 그러다가 다시 오전열시에 서남방으로부터 날러와서 경성시가를 노리엇스나 행동하기 용이치안흠을 알어채엇슴인지 아무일업시 해주(海州)방면으로 도망하여버렷다 그러고 이날오전 중촌(中村)조선군사령관은 등청하는길로 여러가지로 보고를받고서 압로를따라 군사령부의방공상태를 시찰하엿다

방공의 제일보다 의하라

◇가정방호조합의힘 "우리들의집은 우리들의손으로"란 관념으로 전후좌우의이웃을 단단히짜가지고 항상서로도와협력하여 활동하면 아마어떠한공습이라도 완전히 모면할수잇스리라

◇소이탄(燒夷彈) (1) 화재는 최초의오분간 소이탄(燒夷彈)은 최초의삼십초 (2) 공중에서 불이떠러젓다 벽장과 장지 오물과 천정등 타물으는 주위에 물을끼어언저라

◇폭탄 (1) 개천과 구렁과뚝미테 (2) 피할곳업거던엎드려누어라 (3) 방공호(防空壕)·지하실은 가까운곳에

◇피난 (1) 피난보다도 먼저싸와라 (2) 피난은 명령에의하여질서정연히해서 노인과어린애를먼저피케하라 서로압흘다투는피난은 자멸의 근본이다

◇적기에눈을빼앗는등화관제 (1) 관제를하는 범은 규정에 의하라 (2) 경계관제는 작업을계속하는것이 중요한것이다 (3) 공습관제는 순간이라하드래도 암흑화하는것이 중요한것이다

◇"까쓰"(瓦斯) (1) 준비하라 정확한"까쓰"지식 (2) 먼저제일로 "마스크"의준비 (3) 방독실과 방독모기장도 (4) "까스"의피난은 바람잇는곳으로 (5) 무서워서 소동하는것은"까쓰"에금물

# 一般의訓練參加
## 準備는完了되엇는가

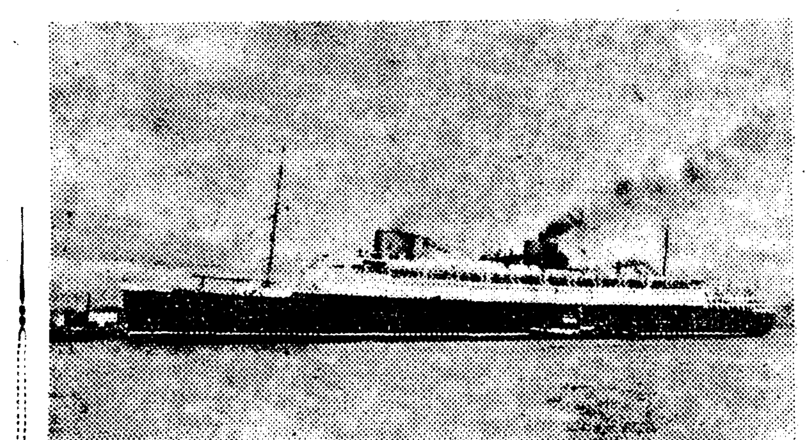
◇일반국민의훈련참가 공습의위험에걸려잇는것은 우리들국민이다 그러한공습이기때문에 전원이 총동원하여 참가하지안흐면안된다 방공훈련의 준비는 잘되엇는가?

◇방공(防空)정신 공중습격을당하여 국토를멸망해서는안된다 국가와함께 살며함께번영할 우리들이다 무서워하지말며 방황하지말고 한호부등의 기개로써 국토방공(防空)을 철저히하여 빗나는 국가역사에 대응하라

◇방공감시에일반의관심 도시방공을위하여 봉면한변지에서 주야적기(敵機)의 내습을 파수보고잇는 감시근무자의 숨은 봉사에기피 이해와 감사를드려라

◇전파의중단 경보와 정보의통신은 일분일초를 다투는중요한것이다 통화중에 교환수로부터 주의가잇거던 즉시통화를정지하고 수화기(受話器)를 걸지안흐면 안된다

◇공습경보가잇거던 먼저침착하여(통행자는 일단간정지)각자의할일을 생각하여 각오를정하라 경보를 듯는것이 곳



# 獨最大船브레멘號
# 英國海軍이拿捕

독일최대의객선「뿌레멘」호는 뉴욕을 출발하여「함부르크」항으로항행하는도중 삼일오후네시 대서양상의 모지점에서 영국해군에게 나포되엇다

……◇……

「브레멘」호는 세계일류급의 객선으로서 속력매시간평균 이십팔「노트」, 나흘과 열일곱시간이면 능히대서양을 횡단한다는 세계에서 가장빨른 객선의 하나이다 총톤수는 오만일천륙백오십륙톤, 일본의 질부환의 삼배보다 조금적은 편이다 기리는 구백삼십칠「피트」, 폭이는 일백이「피트」, 기피는 사십팔「피트」인데 여기에여객 이천이백명, 승조원 구백륙십명을 실을수잇는 세계최대의 객선의하나이다 (사진은 브레멘호)

# 波蘭在住十八年
## 大戰과露西亞革命에겨근苦楚를말하며
## 愛子의安危걱정하는 劉楚詩翁談

【元山支局特信】독일과 파란국경은 드디어 싸움의불길이 퍼젓다 그리하여 독일의 공군은 파란의 서울 왈쇼를 비롯하여 각지 중요 지대를 공폭하기시작하여 평화롭던 파란은 무서운전화(戰禍)속에서 지금전률하고잇다 탄알이 비오듯하는파란의서울 왈쇼의 소식을 가지고 기자는 십팔년간이나 동지에가서잇섯던 원산부남산동십륙번지 유초시(劉楚詩)(六○)씨를방문한즉 그는반신불수로지내는처지임에도 불구하고 자리를일어 감개무량한듯이 파란의 이야기를하여주엇다

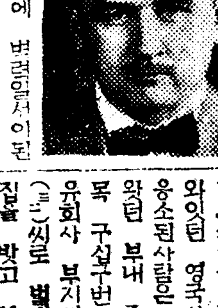
"파란에는 조선사람이 몃사람이나잇습니까" "글세요"내가 팔년전에 그곳을떠나올 때에는 조선사람이라고는 만주나의셋재아들 동주(東周)(三一)가 잇섯스며 또한 원산사람으로 사십이넘은 김상겸(金相謙)이라는사람 모두둘밧게 업섯는데 동주는 지금왈쇼에서 기차시간으로 네시간가량걸리는"가라꺼우"라는도시(인구팔십만)에서 치과의원(齒科醫院)을 개설하고 잇다 작년겨울에 한번 편지온 이후에는 안직 아모소식이 업다 그러나 동주는 그가라꺼우지사(知事)딸과 서로사랑하는 사이이므로 그곳이 군사거점이라하더라도 보호를 잘바드리라고 생각한다. 그러나나는 구주전쟁당시 로서아에도잇섯고 파란에도 잇섯슴으로 그전쟁의 참화를 목격하엿는데 비행기의 공폭이나 또는독일군이 쓰던 독와사의일을 생각하면 도모지안심되지 안는다 김상겸씨는 당시 왈쇼에서 파란편하피 무슨활성이 잇섯는데 그후에 소식을알수업다"

"이번전쟁에 참가되엇스리라고생각하는친우들은?" "왈쇼에는 파란사람이나 유태사람으로 나의친우들이 만헛는데 위선항공상(航空相)「미시곱스키」씨와육상(陸相)「신후신시키」씨 들은 이번 국가의 위난으로 고심할사람들로 그것이 극히염려된다 사실 파란사람들의 애국심엔 나는경복을 마지안햇다 그것이 바로일천구백십구년인가 로서아의 군대가 왈쇼의 십리밧긴"얼아하"도시"라는 곳까지 처들어와서 수도가 명재경각일때 파란은아이들까지 책보를던지고 모두전선에 자원출동하여 끗끗내 로서아의 대군을 물리치는것을보앗다 …

"파란의사정은"? "파란은그기후가 거의 조선과 갓다 할것이다 지금 문제의발단이된"단치히"「자유시」는 왈쇼에서 기차로 열시간가량걸리는데 이도시는 도시중앙을 가로세로 운하를파서"물의도시"이다 이단치히에 기차로한시간 가량걸리는곳에"기진"이라는항구가잇는데 이항구를 이용하여 파란정은 산이업는 평원으로 생겻는데 그벌판에는 밀이 어데로가든지 심겨저서 파란이면 밀바를 생각하게한다 이벌판에서 지금전쟁이 버러젓나생각하면 그쾌활하고 씩씩한파란 군인들의 얼굴이 떠오른다 그리고 내가로서아 십일월혁명당시 사재를빼앗기우고 나의안해(그는작년오월에왈쇼에서죽엇다) "카스카마리아"와함께 로서아 군인에게 막대한돈을 쥐어주고 나는 군의복(軍醫服)안해는 간호부복을입고 전쟁이 어우러진 노파(露波)국경을 돌파하여 파란에 들어갓슬때 그파란군인의 경순이 이처지지안는다 그리고 이백만원이나되는 로서아 재산을 파란에서볼에 살라버리는일이꿈처럼 생각난다"

"지금감상은어떠습니까"

"감상이래야 글세―내가입팔년동안이나살던 평화스럽던땅이불에 초토화하여 파란의 민중이고란을받고 또한구주신도에 불이퍼저서 큰전쟁이될일을 생각하면 하루속히 평화스러운해결이되기를바라는바이나 나는사실구주전쟁때 각처에서 그민중생활의 비참한것을 보앗고 내자신이"민스카"란곳에서 석달동안이나 안해와가치 감자와 소금으로 겨우연명하여 나조엔기거를마음대로 못하는일이잇섯다 벌써독일의 비행기가 왈쇼를 공폭하엿다니 십리에뻐처잇는"야만"칠교도목파 되엇슬것이다 그리고아담한 왈쇼의풍경도 거츠러젓슬것이다"라고 백발이성성한 풍운아유씨는파거를 회상하는듯 정든파란의푸른빌을 연거보는듯 적군의 유린을밧는파란을 염려하는듯칠흑빛치 얼굴에떠돌앗다 (사진은 유초시씨와 안위가염려되는 유동주씨)



# 戰亂의本國으로!
## 英人「렐」氏去十五日應召出發

제이세계대전에 벌려일서이된 영국의 대독선전포고는 삼일오후 일곱시에 결행되엇는데 영국정부는 벌써부터 세계각국에 허러저잇든 영국국민중 열여덟살에서 마흔다섯살까지 된사람은 전부소집을 하엿는데 조선에 와잇던 영국사람중에서 최초로 응소된사람은 작년오월 조선에 와서 부내 죽첨정(竹添町)이정목 구십구번지 「라이징썬」석유회사 부지배인 「쏘·렐케어」(三二)씨로 벌써 지난십오일 소집을 밧고 본국으로 떠낫는데 그간 영사관측에서는 이사실을 군기상비밀에 부치고 잇섯던것이다 (사진은 렐씨)

땅덩어리가네모잣느나 동그나하는것을 논쟁하던 그때는 이땅덩어리가크고커서 얼마나 큰지를 짐작지못하던 멀고먼옛날의 일이엇다고 하지만 ▲땅덩어리가 얼마나 큰지 모르던 그때가 지금보다 행복햇는지도 알수업다 ▲생각하면은 그때나 지금이나 땅덩어리가 더 적어야 안젓지만 오늘의 천하는 이땅덩어리는 너무나 좁아젓슴에 사람살기가 아주 옹색하다는 느낌이 긴다 ▲독일과 파란이 싸운다 영국이 또뒤를이어 독일에선전포고를햇다 이러케 얼키고설키어 싸우는그것도 교섭이 밀접하게 거리가접근해진까닭이겟지만 ▲땅덩어리 저편의 이전쟁이 불과십사오분 내지 이십분동안에 전해지니 이역시 땅이좁아진 느낌을 준다 경해서 전쟁의영향이 순식간에 이땅에까지 미친에라 ▲보라! 취인소에서「가부」가 오른다고 난리가낫다 그만큼 여러가지무역에도 관계가 크려니와 영국이선전포고를 햇다는 보도와 동시에 서울잇는영국사람은 벌써동원령을밧고 본국으로떠낫다는것이다▲오늘의 기민한통신교통의 발달에놀라는만큼 땅덩어리가작아진것을 늣기는것이 한편 … 안흘수업다

# 砲聲에놀란株式
## 東新、一朝에二十五圓爆發

독파선전으로 주식시장이 열광적폭등을 보이엇는데 영국이 드디어 독일에대하여 선전포고를하엿스므로 구주제이차대전이 버러진만큼 하루밤사이에 사일의주식시장은 폭발적인등세를 나타내어 동신이일백칠십사원에 뛰어올랏스며 명치정주식시장에서 하꺼번에 이십오원이올랏고 종방(鍾紡)이십일원팔십전이 뛰어 백팔십사원구십전 조신(朝新)사원사십전이뛰어 삼십오원사십전에 시작되어 파란만장이엇다

# 外國電報制限

체신국에서는 삼일외국전보취급에관하여 다음과가튼 제한을발표하엿다

一、영국, 호주련방, 뉴ー카레도니아와 뉴ー지란드에 보내는 전보는 ▲사보(私報)는 영어 또는 불란서말의 보통어로, 기재하여야된다 ▲사보는 발신인의 서명을하고 수취인명의약호는 안된다

二、서서(瑞西)행사보는 영어, 불어, 독어 또는 이태리보통말로 기재하여야된다

三、불란서와 알제리ー가는사보는 승낙책임을 지지안흐므로 발신인의위험에서 발신하라

四、"팔바도스"와 "팔지낙" 가는사보는 보통말로 써야된다

東亞 開城 참기름 東亞製油所

# 動亂속의歐羅巴!
# 궁금한朝鮮人安否
## 最近歸朝者들이傳하는消息

### 英國

방금영국에 가잇는 조선인의소식은 영국륜돈에서 론돈대학을마치고 재작년에 귀국한 시내명륜정(明倫町)의이활(李活)씨는 다음과가치말한다 영국에잇는조선사람은 론돈에잇는데 내가알기는영국상선선장으로 국제항에 이름을날리고잇는 경북의령(宜寧)출신의 신성모(申性模)씨가잇고 또동경제대영문과를마치고 삼년전에 론돈에와서 옥쓰포드대학에다니는 최경오(崔景午)씨 또경성제대예과강사로잇든「보다이쓰」씨의 안해의 알선으로경성고등여학교를마치고 사년전에 론돈에가서 지금론돈대학에다니며 「그랫스톤」고등학교 검정시험에까지 파쓰하여 만흔칭찬을밧은 이인수(李仁秀)(二七)군등이잇습니다 그이상은 잘생각이 안나는데 전번대전때의이야기를듯거나 또영국사람들의 평소의하는풍으로보아도 외국인이래도 더괴로운일은 업슬것입니다 아마불안중에 잇기는하겟지만 고난을한다면 넉넉히 참할수가잇겟지요

### 獨逸

전단을 일으킨 독일에는 조선동포가 얼마나잇스며 또어떠한일을 보고잇는가를 자세히 알수업는데 최근 귀국한 이화전문학교의 김애내(金愛內)씨에 물으니 다음과 가치 말한다 저는 주로백림(伯林)에 잇섯스므로 백림에 게신분은 분명하게 모르는데 의과대학에 다니든이로는 전에동경제국대학을 졸업하고 구하시던 김백평(金伯平)씨와 동경외국어학교를 졸업하고 오신 김오(金鎬)씨, 또동경외국어대학에 다니는분으로 유모(劉某)라는분외 두분이 잇섯습니다 이외에무역장사하시는 안봉근(安鳳根)씨가잇고「뮨헨」에는 이의경(李義敬)씨 생물학을하시는분이 잇는데모두안부가걱정됩니다 아마일본대사관에서이들을 피난시키리라고 밋습니다마는 피난하지 안흘도면은 게신분 생각됩니다 이외에 재작년 독일에 무용사절(舞踊使節)로 도독하여 그곳 대학독일무용의 강사로 활약하고잇는 대구출생의무용가 박영인(朴永仁)씨가 잇습니다 영인(李永仁)=임명 박정미(朴正美)=씨와 저번 고향인 조선에 돌아와던 "엔지니어" 김성공(金成功)씨와『토ー키ー』연구중의 명대출신 김동수(金東秀)씨등이 독일에가잇다

### 佛蘭西

불란서는 아직전쟁의 대독선전포고는 안햇스나 사실상으로써전쟁상태에 들어갓스므로 독일공군의 폭격이 예상되는데 불란서서도 가장공습목표가 될「파리」에는 조선의 화가 배운성(裵雲成)씨가 잇서 화필로 자랑하는 화백으로 활약하고 잇고 우리 무용계의 최승희(崔承喜)씨부처는 백이의로 가잇다 그리고 『소르본』대학재학중의윤을수(尹乙洙)신부와 문필가 서영해(徐嶺海)씨등 명사가잇다

### 白耳義

독일과 불란서에 접경해잇는 백이의(白耳義)에잇는 조선사람으로는 방금『안트왈』국립대학동양학(東洋學)연구소 소장으로 동양학의 권위인『헤케』교수미테조수로잇는 고고학자(考古學者) 김재원(金載元)(三○)박사가잇다 함흥(咸興)출생으로 칠년전독일에 건너가 이래연구중 재작년에 잠깐조선에 왓다가 다시 백이의로 가잇다

# 全府域에火災通報
## 十一廣場에서聯合訓練實施 想定

조선군의지도아래 시작된 중선지구방공훈련에 칠십오만부민의가장유력한 목표가될위험성이 잇는 조선의수도경성은 "서울을우리의손으로지키자"는 의무 충분하다는상정(想定)아래 「우리솔로ー간」아래 결속하야방호단과부민의일치된 훈련활동을 대단히 발하여 군민일치의실적을 나타내기에 종시하엿다 훈련개시첫날인 사일오전여덟시까지에는 전시방호단은 각각 부서에 집합하여 대기 자세를 취하엿고 아홉시반부터는 전시 "부선연(金城)에걸처 수백개소에이르러를연방호단본부로부터는 가정방호조합의 상회(常會)를 일제히 열고 일반부민에훈련취지를 철저히하여 모든준비를 갓추는 한편 각지구단에서는 각정내에 한군데씩급설 방공호(防空壕)를 만들기에 분주하엿고 부청안에 잇는 부방호단본부에서는 각각으로 들어오는 정보(想定)에의하여 훈련경보를발하여 방호단과 가정방호조합의 훈련을하엿다 이리하는동안 오후세시십분에 불이 일어낫다 갑은단은 소방서의 응원을어더 전력을 다하라"는 비상한지령(以上全部想定)이 내리자 각분단과방화반은 가정방호조합과 협력하여 무사무사한 소이탄의 불길을헤치고 소화에 전력을 다하는 한편 소방서의 응원을어더 불을완전히잡어 연소를 면하엿다 이와가튼 상정으로 방호단 방화반 가정방호조합과 소방서와의 연합훈련이 이날오후세시반사히에 서대문서 압광장을 비롯하여다음의 열한군데서 실시되어부민에게 만흔감명을주엇다

▲西大門署前廣場▲安國町停留場附近▲東小門停留場附近▲京城驛前▲昭和通路上▲三角地附近廣場▲元町二丁目停留場附近▲黃金町▲櫻丘町스停留場附近▲永登浦驛前附近▲鷺梁津驛前附近▲昌信町東大門附近

# 中朝鮮地區에
## 訓練警戒警報

朝鮮軍司令部發表=오전여덟시 중조선지구(中朝鮮地區)일대에훈련 경계경보를 발하엿다

# 中村朝鮮軍
## 司令官巡視

중촌(中村)조선군사령관은사일오전아홉시반부터 북야(北野)참모장을 데리고 방공훈련상황을 시찰하러 부내각방면을 순회할터이다

芳香 이나미 一吹快殺

# 스포ー츠 뉴ー스

# 府縣對抗自轉車大會
## 朝鮮選手가全勝
### 싸이클界空前의收穫

【大阪支社發電】第十回明治神宮體育大會自轉車競技一般部推薦大會兼 全日本府縣對抗自轉車選手權大會第二日은 三日午前九時부터 甲子園自轉車競技場에서 擧行된바 前日의豫選에 最高記錄으로入選한 朝鮮代表選手는 四千米團體追拔競走에 六分四十三秒와 個人(一)스에는 千米速度競走에는 金榮善(京城)이 一分二十八秒六, 五千米速度競走에는 劉福浩君(平壤)이 八分廿秒四, 一萬米速度競走에 金榮善君(平壤)이 十六分四十秒三으로서 各各第一位를 모두獲得하여 朝鮮陣營을 壓倒하엿다 그리고 明大의鄭龍根君은 點卅三點으로 第一位를 占하엿다 이러케 一般部에 있어서 全日本自轉車界에 新紀錄을 이루기는 有史以來 이번이初有事이다 (寫眞은 鄭龍根, 劉福浩, 金榮善選手)

# 日滿華競技

【新京三日發同盟】日滿華交驩競技大會는 開會式以來 大陸에서는 드물게보는 長雨로 意義깁흔 大會는 컨디숀不良하여 圓滿히 進行되지 못하다가 三日에 이르러 겨우 日氣도 回復되어 氣分도 快히 參加選手들의 鬪志가 旺盛한 가운데 大會의人氣는 高調에 達하엿다 陸上競技는 午前十一時부터 南嶺第一會場에서 擧行되고 蹴球는 大同公園의 第二會場에서 日本對滿洲, 番外競技로 東大對 全滿洲選拔의 一戰이 잇섯는데 이날의 戰績은 다음과 갓다

◇陸上競技 【八百米】1石田(日本)二分六秒八 【百米】1金鐘奭(日本)一一秒一 【走幅跳】1秋間(日本)一米八八 【投槍九】1豊田(日本)一米○三 【一萬米】1村社(日本)三二分秒八 【三段跳】1原田(日本)一米○九 【投槍】1權野(日本)五七米二五 ◇得點順位=一位日本一三一點、二位滿洲九九點、三位中國五一點

◇蹴球 日本6……0滿洲 ◇럭비ー 東大24……6全滿洲

# 來征할華北軍은
## 蹴球에自信滿滿

朝鮮體育會招聘의 華北選手團은 八日午前八時三十分 京城驛着列車로 入京할터인데 一行을마지하여 當日午後七時부터 體協과中華商會共同主催로 金谷園에서 歡迎晩餐會가잇슬터이며 九日(土)午後三時에는入場式, 午後四時에蹴球第一回戰(對全延專)、蹴球第一回戰(對全普專)을 擧行할터이다

第二日인十日(日)에는 午後一時부터陸上競技(對全朝鮮)午後五時에는蹴球第二回戰(對全普專)蹴球第三回戰(對全延專)을 行하고 午後六時三十分에 閉會式이 잇슬터이다 이번來征하는 華北軍은 蹴球팀이 가장 自信을 가지고잇는데 滿洲를 三對二, 三對一로이기고日本에게 비록三對零으로 敗하엿스나그卓越한個人技는 놀랄만하며 六尺三寸의 巨軀C H 譚福楨은 柔軟하게 움직이면서 活躍하는 그모양은 滿場의 人氣를獨占하엿다하며 朝鮮出身의F B 鄭龍洙 G K 李惠逢君의 存在도 자못큰데 延、普專의 現役陣과의對戰은興味를이끈다

# 下村會長來京

日滿華競技大會에參席하엿던 大日本體育協會長 下村宏氏는 來八日午前八時半에 入京하는 華北代表團과함께 來京하여 朝鮮體育界의現狀을 視察할터이라한다

# 天氣豫報

**概況** 低氣壓은 廈門附近과 八丈島의東海上에잇고 高氣壓은 西伯利亞로부터 朝鮮과本邦에퍼져잇다 北朝鮮은 흐리고其他는개이다 西日本은개이고 關東地方은 大體로비가오는편이며 東北地方以北은흐린편이다 朝鮮內의氣溫은 例年에比하여 湖南地方은 大差가 업스나 南朝鮮은二度 其他는三度高다

**豫報** 오늘밤도내일도 개이고 한때흐린다

昨日最高 三三度一
同最低 二三度○
今朝最低 二二度○
今日正午 三○度六


治淋特効

# 驚異! 뚜렷한이事實!!
## 淋疾療法의一大革命! 完治率99%

治淋特効成分G-U-サイド는 世界醫學史上梅毒에對한 サルバルサン以來의 最大發見이라는것이 確認되여 그特効因子는從來의治療法을 革新하여 社會保健上큰功獻을끼치게되엿다。

本劑는從來의다른 姑息的淋藥과는 根本的으로 相異하여 體內에드러가는直時로 殺菌·溶菌·喰菌의 三大作用을 發揮하므로 男女의急慢性淋疾에는勿論 外地傳染淋까지 速할때는 單二三日間의服用만으로 止膿·止痛·淋絲消滅의特効가나타나 快癒되기에이른다。今日까지의 治療統計를보면 完治者가 數萬에 達하고 그治癒率은 實로99%라는 前代未聞의 驚異的結果를내고잇다。

(全國有名藥房販賣)

特性G-U-サイド創製에도成功!

G-U-サイド로는 效果不確實한 特異한體質患者를爲하여 特히創製된것으로서 本劑는이러한體質者에게特効가잇다。

新治淋內服特効劑
G-U-サイド
ギュ

效果 本位

包裝 二十四錠

株式會社 柳韓洋行
京城府西大門町二丁目七
支店·大連·米國羅府·臺北·天津



朝鮮名人傳 發賣中

Columbia
가야의노래
40865
嚴美花

레코ー드는콜럼비아時代

不老長壽 强精回春 更少年藥
百補丸
一劑十円 平和堂 京城堅志町

流行歌 南仁樹
눈물의太平洋
오케ー레코ー드
後面 바다의꿈 李蘭影
OKEH

# 結核患者の三つの敵

## 食慾의減退

### 잘 먹는 病人은 낫는다

結核患者는食慾의有無가重大한影響을미치는것으로서、만일患者가食慾不振으로세끼세끼의食事를充分히못하면榮養의不足으로衰弱의度를速히하여더욱더病勢를惡化시킵니다。

食慾의增進法으로서、現在가장推奬되고잇는것은複合헤ㅣ뮈菌劑 錠劑**わかもと**의服用입니다、이藥은從來使用되고잇던苦味劑、消化劑와가터、一時的인刺戟과單純한補助作用에依한것과는根本的으로달라、結核菌의勢力을挫折시키고毒素의害를排除함과同時獨特한細胞原形質賦活作用에依하여胃腸의에病德細胞에活力을주고、消化吸收를活潑케하므로、衰弱體는根本的으로뜨더고처저서旺盛한食慾이끄러오르게케됩니다。

**食慾素헤ㅣ뮈** 佛國의碩學보아스博士가本劑의主成헤ㅣ뮈의食慾催進作用의强力함에驚嘆하고『食慾素』라고부른것은、本劑의優秀性을말하는一端이될것입니다。

## 微熱과盜汗

### 熱과盜汗은 患者의大敵

結核患者의敵으로서、다음에注意하저아으면안될것은發熱과盜汗입니다。이것은結核菌毒素의刺戟때문에新陳代謝가昂進하여體成分의分解가甚하기때문에여러나는것으로서熱이잇는것은病이進行하고잇는證據입니다。

**結核治療의要諦** 療養上安靜榮養이絕叫되는것도可及的代謝作用의昂進과그害를輕減하려는意味에서인대 錠劑**わかもと**中에는豐富한비타민B와優良한蛋白質이含有되여잇서서榮養의消耗를補充하고、毒素의害를除去함과함께更히結核菌의被膜을溶解하는리파ㅣ제와解毒作用이잇는구루다치온其他各種의成分이含有되여잇서서結核의本據를衝擊하여菌의勢力을弱하게하므로가장自然스럽게또한根本的으로解熱、盜汗消退의目的을達할수가잇습니다또本劑를解熱劑와併用하면解熱劑의副作用을消退하고效果를一層노피는것은말할것도업습니다。

## 身体의衰弱

### 結核患者는 왜여위는가？

身體가여윈다는것은먹은것보다도體內에서消費되는便이만흔까닭입니다。即結核患者의體內에서는、菌毒素의刺戟으로代謝作用이昂進하여多量의榮養이消耗되는結果身體가衰弱해오는것으로서、더욱이熱이잇던지痰이만턴지또喀血等이잇스면一層더합니다。

一例를들면蛋白質인대、이것은進行性重症患者로는健康人의三〇—五〇%나昂進하는수가잇습니다。其他脂肪、含水炭素、無機質、비타민等어느거나病이進行되면消費量도더합니다。

**榮養—抗病力强化** 이러한까닭으로身體의衰弱을防止함에는普通人以上으로만흔榮養이必要한대 錠劑**わかもと**는胃腸을强케하고、前記五大榮養素를다補給하므로그效果는單一榮養劑의比가아니고食慾의昂進과아울러榮養은益益充實하고血色이조코、體重增加貧血解消等의기뻐할效果를어들수잇는것으로서、結核의恢復은期待할만한것이엇습니다。

**藥價低廉**

| | |
|---|---|
| 廿五日量 | 一圓六十錢 |
| 八十三日量 | 五圓 |

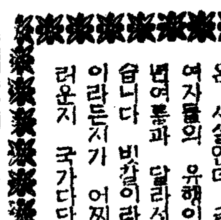
東京市芝公園 株式會社わかもと本舖 榮養と育兒の會
振替東京一七〇〇番・電話芝代表一一七五番

# 胃腸榮養 錠劑 わかもと

複合ヘーフエ菌劑

# 거리의 대조

金聖哲



여름철은 벌이지안코 평시보다도 이 잡히 더 호사스럽게 차리고다니어서도이 는 여성들이 더만히 눈에 래저래송 띄옵은 그리 돈시여성들의 처럼 거 자랑이 되지는 못하리라고 리에활나 생각이됩니다 각가정에서는 가지못하다가 이지음 병원 왕래가 잣기때문에 오래간만에 거리구경을 실큰하게 되엿슴니다 교외생활을 하다가 거리에나서면 이모저모로 새로운자극이 만흔것만은 사실인데 금년여름에도 여자들의 유행이 쓱이나 작년여름과 달라진다고 보앗슴니다 비단이란든지 옷감이란든지기 어찌나 화란스러운지 국가다단한 시국색 몰까암통으로 주부되는 이들이 눈앞을 찌프리고잇슬것만은 사실인데 호사스럽게차리고 물단장에 여념이 업는그들 거리의 여성들은 그러면 전전한지위의 주부들이 아닌독특한 여성들인지도 몰으지! 이러한상만흠은 일부남성거리의 유흥세 증가와 정비례되는 사회상일것이라고마음에 떠올으는 의혹에 해답을 스스로 주면서도무심히 보이지는안햇슴니다 이러한편에전차에서나 거리모퉁이모퉁이에서 보는 이집 차가지고 일리워다니는 남녀노소를 더욱이 직업소개소에밀리워드는 그사람들 분명 남조선각지의한재로허수할수업시 고향을떠난 사람들이 겟지요

복조선생입니까 이한재아랄로 거지업소선석인절요 서울서도 비가 올듯을하면서 벌써업다니 오지안슴니까? 올료수까지업서서 아우선이라는 신문을보시안는다고하여도 비가오지안흐니 마음속까지가 타올으는것갓지안흐십니까! 거리에모혀도는 남누여대한 보땅이군들 생각만 되겟슴니까 도시에서는 어룸이니 칭량음료수이니 질랑히를 합니다 나외에오르써 라이외불려를온전히 망각한은 역시 마음한구석의필리을밧게됩니다 돌에 섬역대로나무도 역시다—라버립니다 시들오버려요 태양을 를이나주어서는요…유행을따러서 호란스럽게 자리고 가진호사를 다—하는 어린을에게도 돌에실은 화조가 말라서 속어가는꼴지 보이겟지요 모두가 떠한 현상이라는 말에 끄침일이아니며 거리의 어두가지대조(對照)가너나 엄청난대조가 아니오니까!

할머니 어머니 손녀 삼대가 다—상경하여서 직업을구하고 잇는것을 보앗슴니다 직업이라는 숙어를쓰는것보다 다시말하면 밥을 구하고잇서요 남조선뿐이고 직업소개소에와서 행여나식모로라도 데려가수엇스면하고 쳐다보고서잇는 그들의 처지를 비롯맛지못하는 땅우에사는 우리로써 어찌지나가는 행객의 일이거니 쯤

(글쓰신이는 내량 여고사(奈良女高師)출신으로도음악가 계정식(桂貞植)씨부인, 사진은 김여사)

# 적의비행기가 처드러온다면?
## 사일부터엿새동안방공대훈련
## 경보와등화관제에주의

사일부터 구일까지 엿새동안 중부소선 일대에 대규모로집제신생이 일어나진처럼 군대와 민간의방공훈련을 하기로 되어 잇슴니다 조선에서도 해마다 여러번 방공훈련을 해왓슴니다마는 아직도 이에대한 인식이 철저하지못하여 혹시 등한하거나 무관심하는이도 그중에는 업지안슴니다 더욱 이번은 철저히 대 규모로 하기로 되엇스므로 일반가정에서는 더욱 이에대한 지식파 또 훈련때에잇서서 행하는일에대하여 조금도 게흠업이시 모범적활동을 해야 되겟슴니다

(지나) 사변이 생긴시도 두돌시지낫스며상고봉사건이생긴지 일년 그리고 또『노몬한』사건을 비롯하여 소만국경에서는 여전히적군의침입을 방비하기에 황군은 절대의활동을하고잇습니다 외국에서는 지금 독일과『폴란드』사이에 찻홍이벌어지자 잘못하면 제이차 구주대전이 일어날지도모르는 어마어마한때를 당햇습니다

전쟁이나면 외선적의비행기가 활동을시작하게 되는 것입니다 근래의전쟁에 제일무서운것은이 비행기입니다

인제가령 우리나라와 딴나라 사이에 전쟁이나면 반드시 적군의비행기는 우리나라로 처오게될것입니다 그러케되는날이면 어떠케할것이가? 그것을 예상하고이런때의대책과 행동할때의 연습으로하는것이 방공훈련입니다

그런데 이번은 중부(조선)으로 적의비행기가 날라올것을예상한훈련입니다

도회라고하면 여러가지시설도 만코 또 인구가조밀한편개로적군이폭격하면 손해가여간큰것이 아닙니다 모든시설이 파괴되고 따라서 인명의사상도 상당할것을 예상해야됩니다 그러타고 그냥 겁만생켜가지고 쓸데업시 마음대로 몰아몰아하고 피해가는것처럼 위험한일은업습니다『프로페라』소리만나도 겁을집어생키고하는것은 현대도회인으로서 면목업는일일뿐더러 그런훈련업는행동을 한다는것은 국민전체로보아도 대단한손해가 아니라고할수업습니다

(도시) 그러므로 방공의훈련이 완전하게되어 시민이 잘 이정신을인식해가지고 민활히활동을하는것은 또한 그전쟁에이기는 조흔길이되기도 하는것입니다

대개 적군이 폭격할때쓰는폭탄으로는 소이탄(燒夷彈)과 까스탄(瓦斯彈)이두가지가 제일무서운것입니다

까스탄이떠러질때에는 반드시 방독마스크를써야하며 그때문에 가정에서는 이만큼한 준비를 해두어야합니다 그런데 폭탄의 피해가큰것은할수업지만 적은것은 가정의부녀자로도 방비할수잇든것이기때문에 더퍼노코 피해다라나는것보담 스사로 방호단의한사람이되어야할것입니다 언제든지 방공연습때 일반가정에서 제일착으로 주의할것은 경보(警報)와 등화관제(燈火管制)에대한 두가지입니다

(경보) 경보에는 두가지가잇습니다

一、경계경보(警戒警報)
二、공습경보(空襲警報)

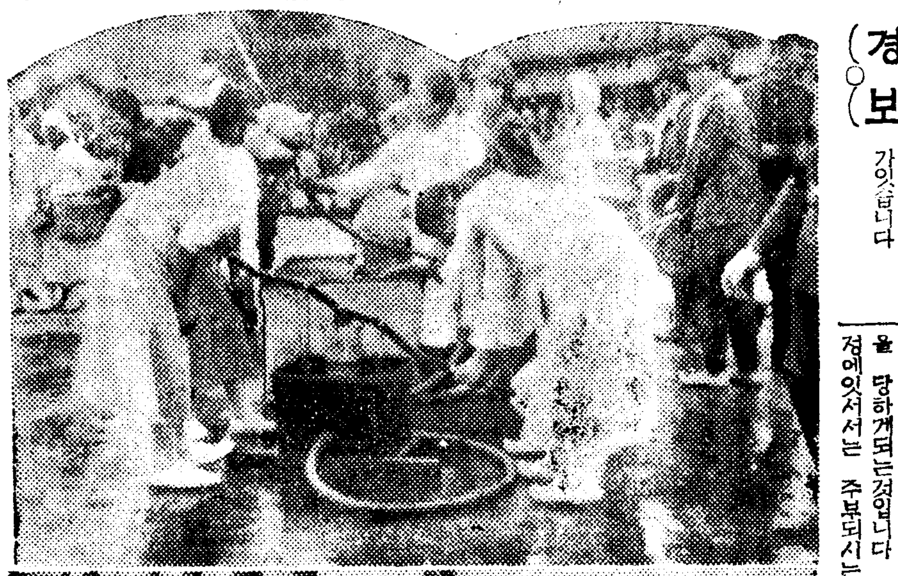
경계경보라는것은 적의비행기가올염려가잇다는것이요 공습경보는 적의비행기가올위험이 잇으니 곳 이에대한 준비를하라는 것입니다 그러므로 공습경보가 낫슬때에는 단단한 결심을가지고 그러타고 덤비지말고 침착하고 기민하게 활동준비를 하도록 되어야합니다 경보에대해서는 언제나 비상한 준비를 할각오를가저야합니다 조선에도 가정방호조합(家庭防護組合)이잇서서 서로서로 협력하도록 되어잇지만 이런연락을 잘취해야됩니다

(등화) 관제—도 역시두가지가잇서

경계관제(警戒管制)
공습관제(空襲管制)

두가지가잇서서 공습관제가 그중 더중요합니다 잘못불비치새어나오기때문에 전도시가 파멸을 당하게되는것입니다 더욱가정에잇서서는 주부되시는 이가 특별히 불단속을 단단히해야합니다

그외에도 전차를 탓을때라거나비공습훈련중의활동할때거나 불을 끈하고 단체적훈련 지도를 바다서 조금이도 실수업도록 할만주의를 해야할것입니다 더욱경방단(警防團)의지도를 따라서조금도 질서정연히행동하여야 할지안토록 서로서로 도와나가야할것입니다 커튼은엿국 여자방공단의활약 (사진은 가정방호훈련하는 광경과 영국의 방공훈련광경)



# 간단하게만들수잇는 "에프롱"과모자

요새는 모든것을 간편하게하는것이 생활의『모—돈』가되어잇슴니다『에프롱』도보기에 경쾌하고 헌것도 적게들도록하는것이 가지가지로 이의이됩니다 도복의일할때에나 집안설거지때에쓸 간편한모자도 맹글어쓰는것이좃슴니다

천—에프롱은 꼭 칠십센치 길이구십센치 업다남은 여름옷감으로 하늘빗『피스』빗 또는 꽃모양이슨 무명등속을 써도좃슴니다 모자에는 오십센치로데모진것 그리고는 배합이조흔사포(斜布)삼메—터오십센치 흰빗사포로 한메—터사십센치 고무레—프

맨드는법—위선 모자부터 맨듭시다 모자는 네모난오십센치평방의 헌겁을넷으로접거 등그러케 오려내고 가장자리를가늘게 삼절로박습니다 다음 끄트로부터 어센치오미리쯤 안쪽속에다가 히사포(斜布)를 빙돌러퍼어매고 그사포가운데다가고무줄을너허서 머리에써보호 알마치 길이를끈어맵니다

다음『에프롱』맹그는대는 그럽에잇는것과가치 멜킨을뒤로교차되게해서 어깨편으로 바아서 대편할하고 헌겁주위는 전부바이야쓰로 차서 바느질합니다 이러케한다음 적은 포케트를 부치면 가까운데 물건사러갈때에도 편리합니다

## 머리무겁고현기가나

[問] 십팔세남자인데 일년전부

터 머리가 무겁고 속이 안자다 가일어날때에는 아피킬하고 눈에는불이 납니다 그때에는 한참동안 아무정신이업서 엇더니잇게됩니다 약을먹으다 효과는 업고지금에는 머리가 점점무거워고와합 뭐면는 머리가 울리며정신들이저버립니다(北靑B生)

[答] 중세는 신경이 약하신것갓습니다 지정제의 내복, 주사도 필요하지안은 만일자기가자신을 지칠하여 병의정증을 비교하든지 혹은 중세의습내를 공포하는 경향이잇스면 약의효과가 격감되오니 이점에 만히주의하시기 바랍니다 (醫學博士明柱完)

## 건망증이심한데는?

[問] 정신이 조흔사람인데갑짜기 정신이오른가 이분가업서서는일도잇고 방금한일도곳잇는햇는지도 모릅니다 신경쇠약입니까 또는 정신이상입니까알려주십시요(谷山郡 姜亨駿)

[答] 환자가 늙은이면 뇌동맥경화증(腦動脈硬化症)이나 뇌매독(腦梅毒)이요 이십칠팔세이면 십중팔구는 신경쇠약입니다 또건망증(健忘症)으로주츠하면 뇌동맥경화증이나 뇌매독환자는 지금까지 할수엇던게산도 틀리고 물건은자리도 이저버려 고생하는일도만흐나신경쇠약환자는 계산자가 보기에는 건망증이잇는것갓지안습니다치료방법은 뇌동맥경화증이면반동맥경화증에준하여 옥도제흔은"히스타민"제를너복용은주사하고 뇌매독이면혈액검사를시행하고 신경쇠약이면정신요법흔은 신경강장제를쓰겟습니다(醫學博士明柱完)

## 아씨의견주머니
### 과일소독에『크로민』을

사과나 기타 과일을소독하는데는『크로민』이라는 소독약을쓰면 편좃습니다『크로민』한봉매를 물한말속에다허서 회저은후에 과일을 그속에너허서 약이십분동안너허두엇다가 꺼내서 물에깨끗이씻습니다 정한걸레나 손도이것으로 … 이약은 가루로잇고 또한약으로 한것도 잇습니다

# 長篇探偵小說 魔人 【143】

金來成 作 / 崔根培 畵

## 第四次의慘劇(四)

『그럿슴니다 그럿슴니다!』

하면서 황교장은 유불란의이야기를 멜리는 목소리로 수궁하는 것이엇다.

『그러나 문호는 언제부터 가족을때……』

『그럿슴니다! 나도 그후 × 천문을 몇번 차자갓지요。사람을 중간에 내세워서 간접으로 홍서방에게 여분의 행방을 탐지시켜보앗스나 그후 얼마되지안허서 평양 어디서 죽엇다는 소식바게 못들엇습니다』

『그러면 여분의 몸에서 어린애가……』

『에? 어린애가?……아니 여분이가 그때 어린애를 낫섯습니까?……』

황교장의 놀라움은 극도에 달하엿다。

그 황교장의 놀란 얼굴을 유불란은 잠깐 측은한 표정으로 물꾸히 바라보고 안잣다가

『그럿습니다 여분은 그때 어린애를 나코 산후가 불순하여 세상을 떠낫더것입니다만』

『그러면 그 어린애는 누구의……?』

『문호가 부부와에 살해를 당하지 유칠개월만이니까 그것은 물론 문호의 자식임에틀림이 업겟지요。』

『오오! 당신은 당신은 그런 비밀까지……』

하고 자기의 어즈러운 마음을 가라안칠려는 드시 머리를 두서너번 흔들고나서

『그애가!…그 어린애가 지금도 살아잇습니까?살아잇다면 지금 어디서 무엇하고 잇슴니까…이름은 뭐라고불음니까……알려여 주시요!어서 빨리 그것을 가르켜 주시요』

그러면서 황교장은『에—블』우로 손을 빼처 유불란의 팔을 부여잡고 미친드시 흔들엇다

『그 애가 어디 잇는지, 그리고 어디서 무엇을 하는지, 그것을 이자리에서 가르켜드리지못하는 저를 용서해주십시요。그러나 다만 한가지、그애의 이름만은 아르켜드림수가 잇슴니다。』

『오오!당신은 참말 이 늙은이의 귀인이요!그애 이름은 그 어린애의 이름은 뭐라고 불릅니까?……』

유불란은 잠깐 말을 끈혓다가

『세상사람들은 그를 가르켜 해월이라고 부릅니다!』

하고 황교장을 처다보앗다。

『엣?……』

황교장은 불연듯 잡앗던 유불란의 팔목을 힘뒤 노흐며

『뭐이라구요?……해월이?……아니 저 살인귀 해월이라구요?……』

찌저질드시 브릅 뜬 황교장의 두 눈에는 방금이라도 불명이가 튀어나올 드시 무섭게 충혈되엇다。황교장에 잇서서 그것은 실로 청천벽력이 아니면 아닐것이다。

『해월이가 백영호씨의 미술품수집실에 떠러트린『크켓트』의사진은 지금 황선생이 가지고게시는 사진과 똑가튼 엄여분의 사진입니다。』

『음……나무、나무 그 사실이 하도 마음에 걸려서……으음!역시 나의 생각과 가탓서년가……』

하고 황교장은 기픈 구렁지속으로 빠저들어가는 자기를 느끼면서

『해월이가 지금 어디 잇슴니까?……그것을 한시바삐 이 늙은이에게 가르켜주시요!』

『황선생! 이삼일동안만 기다려 주십시요。이삼일후엔 제가 황선생을 해월의 겨트로 인도해 드리겟슴니다。』

『이삼일동안을 어떠케 기다리라고 당신은……? 지금 곳 지금 곳 해월이 잇는데로나를 안내해 주시요!』

『아닙니다!이삼일 후가 아니면 해월이가 어디 잇는지알수가 업습니다。—그런데황선생께 한가지 엿줍고자 하는것은 저번날 밤에 황선생을 차자왓던 그 신두린 이빨가진 사나이가 대체 어떤 인물인가를 가르처주시면 대단히 고맙겟습니다。』

『아, 그 오첨지 말이요?』

『네 오첨지는 나와 해적생활을 가치한 놈인데 우리들은 그를 그저 오첨지 오첨지하고 불럿고 그의 이름은 몰르지요。그의 고향이 평안북도 어디라는말을 들엇슬뿐입니다。—』

—아니 백문호와 오첨지는 해적생활 시대에는 황세민—단 친한 사이엇스므로 백문호는 자기의 과거를 오첨지에게 하나도 숨김업시 죄다 이야기한것이 지금에 이르러서생각하니 크나큰 실책이엇다。

백문호가 황세민이란 이름으로 조선으로 돌아온지 오년후 어떤날 돌연 오첨지가 황교장을 아떼 나타나서 해적생활을 하던 황교장의 과거의 비밀을 지켜준다는것을 조건으로 혹은 면천원 혹은 면만원씩 편취해가곤하는 말하자면 바다우에서의 친우가 육지에서는 하나의 적이되엇다는 것이다。

『그러턴것이 이번 백영호살해사건이 일어난 후부터는마치 거마리처럼 꼭 달러부터서 떠러지질 안치요。백영호를 살해한 범인을 나라고협박하는것입니다。내가백영호일가에 복수한다는것을 혐박조건으로 나에게、삼만원을 강요하며 약탈것이지요 그놈은 지나간 오년동안 내생활에잇서서의 흡혈귀(吸血鬼)이엇슴니다!』

# 불량음식물중에서도 특히주의할멧가지
## 과자나음료에도중독됩니다

불량음식물의 취체가 엄중해진것은 매우 반가운일입니다 불량음식물이라고하면 불결하거나 썩은것이나 엉터리업서 비싸게 팔아먹는 음식등속을 통칭하는것으로 알려저잇습니다。이것은 단연 취체해야할것이요 또 이런것을판매하는것은 한가지 죄악임에 틀림업습니다 그러치만 중독이라든지 불량음식때문에 생기는 폐해를 업새양이면 이런판매업자를 취체하는 한편 각자가 또한 더한층 주의하지안허서는 안됩니다

불량음식물중에 제일 중독권수가 만흔것은 게란찜 속너흔과자나 양떡 생선알등속입니다

게란이나 어육, 우유등의중독은『프토마인』중독이라고해서 담백질이 부패발효(腐敗醱酵)한때문에 일어나는것이요 속을너흔 양떡이나 파자등속의 중독은『겔트네르』씨균이라고해서 불결한곳에두엇기때문에 쥐의오줌이나 침이부러서 거기서 발생하여 퍼진미균입니다 물론 오래된 떡속이산화되어 중독되는것도 물론입니다

그외에는 구리냄비라든지녹쓴 구리그릇으로 팡이나파자를맹그는 상점에서는 그그릇을 깨끗이해두면 걱정이 업지만 그러치아니하고 게울리해서 퍼런게녹쓴 그대로쓰는 상점도적지아니합니다。

통신이나 배변등 방부제를 만히쓰는다든지 또 팔다퍼자『나마까시』오래된것으로다시맹그는 과자등속을 살때에주의해야합니다

생선이나 육류 우유등속을살때나 저장할때에 그보조법등 주의를 잘하기때문에 그런근해는업습니다 그런데 게란찜어웨 위험하냐하면 오래된게란을 섞어사서 요리를 맹글기때문입니다

더군다나 게란을 만히사가지고하꺼번에 깨기때문에 그중한개가 상해도 균은전부에 퍼질수잇습니다

그외에도『슈—마이』나『코—크차프』등 생생한것은조치만 멀리서오는것은 시일이지나면 또한위험합니다

또음식점에서는『스트로—』가 통렬하든지 엽맛에덜조흔 물감을 디렷다든지하는수가만습니다

불결한것도 나쁘지만『오—러민』이나『바이올렛』등 색소를 만히 넛는다든지 품질나쁜 향료를넛는것도 중독중에—걸리기쉽습니다

『사까린』은 원래는 해로운것이 아니지만 너무지나치게 달게하기때문에 그리조치못합니다

## 물건너이야기
### 산모의사망률

미국에서는 애기나흘때의 사망률이 만하서 소화삼년에는 출산 십만에대하여 칠십명어라는 다수에달하여 구라파의 다른나라보다도 사망률이 노퓨습니다

그런데 최근 미국의학협회잡지에『오하이오』주의 학회의『란델』박사의 보고에의하면 소화사변부터 어년전까지 애기나흘때의 사망률은 이십구퍼—센트나 격감이되어 삼만명낫는 애기중에 오십오명의 어머니가 히생되엇다는것입니다

그이유로는 미국부인은 애기나흘때의 입원하는 습관이 현저히만허진까닭이라고합니다 그러나『란델』박사는 이사망률도 구라파의 다른나라에 비하면 아직도 만타고하는데 이러케 애기나타가 죽는어머니의 사분지일은 유산과 변위(變位)임신이된게라고햇습니다(뉴—욕通信)

## 家庭常識
### 애기머리를깍글때

애기의괴부는 연하고약하여서 생후칠개월까지는 면도는 일체써서는안됩니다

끄치빨족하지안흔 가위로깍가냅니다 될수잇스면 정을맥인후면 애기가 가만잇서서 깍기가 편합니다

전혀 손을대지안코 그냥자라는대로 두든수도 잇지만이것은 보기에도 안되고 또때나 습진(濕疹)이 나는수가잇스므로 특별히주의해야합니다

# 라디오프로

## 四日(月)

▲午後六時童話『하늘의』 朴仁範
▲同六時二五分 어린이新聞
▲同六時三〇分 週間情報
▲同七時 뉴―스 天氣豫報
▲同七時三〇分 講演『文化의進步와健康』 醫學博士 明柱完
▲同八時 歌曲 一、羽調頭擧 二、牛葉 三、弄 四、編 金錫壽 金一順 洋琴金相淳 短簫李斗峰 杖鼓金一宇
▲同八時二五分 京畿歌謠 一、戱爨歌 二、興打鈴 三、오돌독 四、赤壁歌 五、노리打鈴 六、靑春歌 七、노래가락 八、唱婦打鈴 張彩瓜 李飛鳳
▲同八時四〇分 (精)俗曲 一、伽倻琴散調『중중모리』 二、大笒散調『中모리』『中中모리』 三、合散調『靈山吹』 鄭擇俊 鼓手 河頣朝 洪樍澤 大笒 洪斗澤 玄琴 申官榮 奚琴 池孫根 杖鼓 金成勳
▲同九時 連續드라마『家庭敎師』(十二) 金健作 主人 徐一星 그夫人 金仙草 그딸 正蕃 李正順 李允善 (牧師)東紅女 朴昌國 韓一松 朋友 高撤 桐甲 사람甲 尹一炳 乙 朴大洙 演出 朴珍 効果 崔一
▲同九時三〇分 時局展望 뉴―스 氣象通報 라디오메모 明日曆
▲同九時四〇分 (東)時報
▲同一〇時 地方으로보내는뉴―스
▲同一〇時一〇分 初步國語講座(二)

## 第一放送

▲午後〇時五分(東)오르간 ▲同六時(城) 名曲앨범 ▲同七時二五分(城) 講演 ▲同七時四〇分(城)講演 ▲同八時(東) 小說 ▲同八時四〇分(東)落語 ▲同九時(東)府縣巡禮

## 九月五日(火)

▲午前六時 (東)라디오體操
▲同七時 宮城遙拜
▲同一〇時三〇分 氣象通報 家庭메모 日用品時勢
▲正午(東)時報 오늘의야스실것
▲午後零時五分 기타—와 홀루―ㅣ는 獨奏(레코―드)
▲同零時三〇分 뉴―스
▲同一時一五分 家庭時間『어머니의感化力』 東亞日報 黃信德
▲同四時 뉴―스 職業紹介
▲同六時 幼年童話『가을이왓네』 幼年文藝써―클
▲同六時 中央幼稚園保姆、園兒
▲同六時二五分 어린이新聞
▲同六時三〇分 講演『京城道谷巡禮』 富川郡守 張永翰
▲同七時 뉴―스 天氣豫報
▲同七時三〇分 講演『戰時下의景氣』 徐椿
▲同八時 라디오小說『神의말슴』―마리코렐리作 洪蘭坡譯 金鮮英
▲同八時 末定(平壤)
▲同八時 라디오코메디(咸興)『울리라속에야―옹』―全景 第一景 處女放送 第二景 夫婦道의論理 第三景 야―옹야―옹 成與劇團써―클 閔世一 林明 朴惠徵 劉馬雷 金玄軾 李東瑋 李惠順 吳鳳玉 效果 尹斗鎬
▲同八時三〇分 레코―드音樂
▲同八時三〇分 末定(平壤)
▲同八時三〇分 末定(咸興)
▲同九時一〇分 俗曲 一、길軍樂 二、山念佛 三、날니리야 四、도라지打鈴 五、漢江水打鈴 伽倻琴 李日善 奚琴 金春業 細笛 姜鶴洙
▲同九時三〇分 뉴―스解說
▲同九時四〇分(東)時報 뉴―스 氣象通報 라디오메모 明日曆
▲同一〇時 地方으로보내는뉴―스
▲同一〇時一〇分 中等國語講座(三四) 金鳳姬

## 第一放送

▲午後零時五分 (城)筝曲 ▲同六時 (大)童話劇 ▲同六時二五分 (城)講演 ▲同八時 浪花節 ▲同八時四〇分 (仙)靑年時間 ▲同九時 (東)이야기


# 앏은곳에 발느면곳낫는
## 家庭應急常備藥

고통이심할때, 응급치료가되나니 앏은곳·부은곳·쑤시는곳 멍든곳·피곤한곳에 조곰발느면 즉접 환부에 침투되야서 병근원의뿌리를곳빼버림으로써 무슨약보다도속히낫는약입니다

목욕후나 혹은수무시기전에 수건이나타오루를 더운물에담것다가 꼭짜내서 이것을 환처에대여서 따뜻하게한후 그우에다「사로메지—루」를짜내서 발느시고二三分間 잘문질너주시면 약효는 곧患部에침투되어서 鬱血을사라지게만들어줌으로 동통의원인이되는 심부의염증을다스려서 곧낫게하여줍니다

運動競技때에…

運動競技를 하실때에 너머저서 삐엇다든가 부두처서 멍이든곳등을 血氣에맛겨서 그대로 내버려두시면 慢性의고질로 만들게되든가 혹은 後日에 다시再發되어서 신고를 밧게되나니 이런때에 곧「사로메지—루」를 조곰 발느시고 살살 문질너주시오면 鬱血이 곧사라지고 부은곳이 개여서 쑤시고아푸든것을 빨니解消식혀주는「스포—쓰맨」으로서는 한시라도 잇지못할「맛사—지」藥입니다

工場에서…

職場에서의 激甚한로동으로인하여생긴 筋肉痛 심한피로—즉 억개와허리가 아푸고 뼈마디가 쑤시고 아푼것등은 職員으로서는 누구나 늣기시는바일것입니다 이러한때에 무슨약보다도 効果적인것은「사로메지—루」의 塗擦입니다 즉 단지 피부에조곰 발느시고 쌀쌀 문질너주시기만하오면 곧 피로와동통이개여서 일에能率이增加되며 또한 그잇튼날도 활기늠늠하게 作業을 계속하실수잇게만들어줍니다

家庭에서…

대에서바누질이나 빨내질 혹은부억일이나 집안식구들의시중등으로 몸시피곤을늣기시든가 억개와허리가 아푸고 關節이쑤실때에 목욕후나 또는주무시기전에「사로메지—루」를 아푼곳에발느시고 문질너주시면, 피로가 곧개어편하게되며 그잇튼날에는또다시 힘차게일을하실수잇게만들어줌니다 또한 光線의直射를밧거나 過度의피로로인하여생기는 부룽파헌 기중에「사로메지—루」를 발너주시면상쾌한기분이돌면서 곧낫습니다

內服藥이나貼布藥처름 인이나副作用의 렴려가없고 속히낫는약입니다

サロメチール
사로메지—루

五十錢 一圓 二圓五十錢
全道藥房에서販賣함

東京市日本橋區本町二丁目 株式會社 田邊元三郞商店
大阪市東區道修町三丁目 株式會社 田邊五兵衛商店

# 學藝特輯 波蘭文化概觀
學藝部編

戰爭에突進하는 歐洲의列國의兩大陣營 一方의 先頭에서서 獨逸軍隊에 對抗하여 드디어 戰端을열어 波蘭은 文化的으로는 매우特異한 모양을가추어서 우리의 興味를 끄는바가 잇다 文學、音樂、科學의 여러分野에잇서서 波蘭은 實로만흔 世界的인人物을 내노앗다 十九世紀中葉에 一時歐洲樂壇에 君臨해던『쇼팡』의 일홈은 映畫『離別의曲』에依해서 더욱 우리의 記憶에 새롭거니와 世界的『피아니스트』『파데렙흐스키』는 戰後波蘭이 獨立하자 大統領으로 被選되어 當時世上을 놀래엿다 科學方面으로서는 저有名한『큐리』夫人의 祖國이요 文學으로는 一世의巨匠을 風靡한『어데로가나』의作者와 巨篇『農民』의作者를 나아서 두사람다『노-벨』賞까지타서 波蘭은 政治的으로는 二流國以下지만 文化에잇서서는 世界的으로 뚜렷한 地位를차지하고잇다 이제戰亂中에잇는 그나라의 文化의一面이나마 여기紹介하다

## 文學 歷史文學의本土
### ―世界的作家輩出―

中世紀의 戰亂中에서 唯一한 藝術品뿐또 文藝語는『라틴』이엿다 그러다가 十五六世紀以來 列國의 國家形成運動의 進行을따라 나라마다 自國語의 擁立運動이 이와 並行햇다

波蘭에서도『라틴』의 勢力을 물리치고 波蘭語가 樹立된것은 十六七世紀의 일이엿다 十六七世紀에는 波蘭은 政治에서도 有數한強國으로 그威勢가 當當해던것은 西洋歷史가 일러주는事實이지만 十八世紀의末葉에는 그만 세차례를 分割을當해서 世界地圖우에서 그國名이 사라젓섯다 그래서世界大戰의 餘德으로 다시國名을찻기까지 實로數奇한 波瀾을겨워왓는데 이政治的運命은 그나라의 文學에特異한性格을길럿다

即 十六世紀에 波蘭文學의 아버지라고하는 詩人『코하노-스키』以來 波蘭文學은 一貫해서 그 戰爭을 主題로한 作品을 즐겨서 썻다는일이다 이點으로보아 波蘭은 實로 戰爭文學의 本土인듯한느낌이잇다

瑞典軍을 물리친이야기 南方土耳其軍을 무찌른 이야기를主題로 戰爭文學이엿다 그들은 늘 自國의 歷史속에 즐겨題材를 차자서 特히 그 저 十七世紀의 大詩人『코후-키』의 抒事詩『호틴大戰』은 一六二七年에名將『호도키에비츠』가 五萬의적은 軍士로써三十萬 中에서도 自國의 榮光에찬『페이지』를 가리여서 脚色하엿다

激烈한 民族精神을高調한 文學이엿다

『祖國』이라는말은 波蘭現代文學의 巨匠의 하나인『제롬스키』의作品의 이름이지만 實로 波蘭文學을 위하여서만 생긴글자인느낌이잇다

또 波蘭文學의 第二의特徵은 그著名作家들은 古今을 通해서 의軍略와가튼 土耳其軍에 對抗해서月餘동안이나 東南國境의孤壘『호친』을잘도 지킨故事를取扱한偉烈의 文學엿거니와『제롬스키』의 代表作『祖國』은勿論이고『어디로가나』의 作者『시엔키비츠』의三部作『劍과불』『洪水』『월로디-스키』는 各各『우크라이나』國境을侵入하는『코사크』軍을 擊退한이야기 北方을占略한 코사크軍을 擊退한이야기다

十九世紀의 初頭에 歐羅巴文學을 風靡한것은『로맨티시즘』인데 이어두운 氣分은 當時만히 巴里로亡命해잇던波蘭詩人들의 氣分과 잘마자서 有數한 詩人을 여럿을내다『波蘭의바이론』이라고하는『미키에비츠』를 비롯해서『슬로와키』『크라신스키』는 이時代의選手엿다

이時期부터 波蘭은 歐羅巴文

『어디로가나』의作者『시』翁

### 思潮

潮流와 浪漫主義를 마주어 나가서 十九世紀末부터 二十世紀의 初頭에거처서『발작』『졸라』等의 影響 아래서『리알리즘』이 擡頭햇다

이『리알리즘』의 潮가 가장 旺盛하게 發花한것이 저『노-벨』賞을 타게햇다고하는『레이몬트』의大作『農民』이다

이는 波蘭文學이 貴族과 騎士로부터 波蘭國土의 眞正한임자래야할 農民에게로 아주눈을돌렷다

오늘의 波蘭文壇은 그祖國의 複雜한政治的情勢때문에 政治性이 濃厚해서 煽情的인 詩가小說보다 勢力이잇고 詩雄林『스카만데르』는 實로靑年波蘭派의 據城이라고한다

그러나 外國에널리 紹介된것은 그들의詩가아니고 차라리散文作家의作品이다 이는 詩가小說보다는 뒤는케야 國境을넘을수바케업는 形式으로부터 밧는 制約을가지기 때문인것을 말한다

## 農民文學의先驅 W·S·레이몬트

『레이몬트』(Reymont)는 그의 農民文學이 世界에 자랑하는 唯一의 農民文學의 先驅者다

一八六七年 그는『괴오롱고프』市附近『고비엘·위엘케』란 村落에서 낫다『레이몬트』는 이村落에서 成長하며 恒常 晩年의 大作『農民』의 觀察을 게을리하지안햇스며 素材를 모호기에 온갓努力을 아끼지안햇다

『레이몬트』는 다만 農民文學의 豊富한 作家일뿐 아니라 또한 故鄕과 國土를 사랑하고 애끼는 情熱의人이엿다

그의 晩年作『農民』의『春』『夏』『秋』『冬』四卷은 피연 그의 故鄕『위엘케』村에서 幼年時代를 通하여 또한 一生을 通하여 이村落에 愛着을 느끼고 그리고 大自然과 純眞한 農民에 對하여 特別한 愛情을 느끼엿슴에 비로소 著述의機會를 엇게되엿다

一八九〇年에『레이몬트』는『위엘케』村을떠나 以來 八年동안 流轉生活을하여 或은劇團에 關係하며 그야말로 波瀾重疊한 生活難과 싸와 간신히 文壇의一角을 占有하게되엿던것이나 一九〇八年에 不意의 鐵道事故로因해 病席에눕게되엿다 그러나 그는 이事故로因해서 鐵道省으로부터 多額의金을어더 宿望이던 創作生活에 專力하여 비로소 著述에 沒頭하게되엿던것이다.

그의放浪時代 即 一八九四年의作『//야스나·고라//의巡禮』는 그의出世作이엿다 波蘭의靈場地『첸스톤호바-』의『마돈나』를 巡禮하여가는 農民群衆에게로 細密히 觀察模寫한것이다.

또 一八九六年의作『女優』는 地方巡業의 劇團生活을 그린것이다.『女優』一篇은 勿論 그의全創作系列에 잇서서 特殊한것일것이나 그러나 그가 放浪時代에잇서서 劇團의 一員이되엿던事實을 들출때 首肯되는作品일것이다

『레이몬트』의 創作은 이때를 最高潮로하여 表하게되엿다 即 一八九七年에『醱酵(Fermenty)』前後二卷을 發表하엿고 이어서 一八九八年에는『約束의地(Ziemia Obiecana)』를 發表하엿던것이다

그것은 當時의 波蘭의 織工業地로서 急激한發展을 이룬『로즈』市의記錄文學인만큼 一般讀者나批評家의 注意를끌어 이것으로말미아마『레이몬트』의 文名은 一層뚜렷하여젓던것이다

『레이몬트』는 決코 心理描寫에다 重點을 두지안햇다 그는 어디까지나 內容이나 形式에잇서서 印象派的作風을 따랏다 이印象的作風이 圓熟하게되자 그는드디어 大作『農民』을 著述하여 今日의 名聲을 獲得하엿스며 나아가서는 오늘의 世界的水準에까지 波蘭文學으로하여금 引上시킨것이다 (寫眞은 레이몬트)

## 音樂 『쇼팡』과 世界音樂史
### 『新興波蘭音樂會』前後

音樂 『프레데릭·쇼팡』의 天才的인 洋琴曲과『스타니스라프·모뉴-스코』의 亦是 才氣橫溢한 歌曲과 歌劇으로서 波蘭은 비로소 自國獨特한 文化로서 音樂의 世界를 開拓하엿고 發見하엿다 할수잇다. 勿論『쇼팡』以前에도 그들의 音樂은 首都『알소』를 中心으로 波蘭의 音樂을 나은 波蘭『모뉴-스코』『쇼팡』이로 決코 貧寒한것은 아니엇다 그러나 그것은 學習과 模倣이엇고 模寫이엇슴에 今日의 評家는 누구나『쇼팡』以前으로하여금 놉게 評價하려들지 안는것이다.

말하자면『쇼팡』과『모뉴-스코』의 誕生으로 말미아마 波蘭의 音樂은 비로소 所謂 波蘭的인 하나의 새로운 音樂史의『페이지』를 記錄한것이다. 그러나 以上의 두先驅的樂人의 死後 波蘭은 다시금 廿世紀의 初期까지 비록 그것은 一時的이랄수잇지만 音樂的活動은 停止되엇던것이다.

그러므로 一般은 한동안 波蘭의音樂의 危機를 부르지젓고 同情하여마지안햇다 그러나 그것은 너무나 빠른 誤算이엿다.

그러한 一時的인 일허버림으로서 永遠히 停止된것은 아니엇다.

二十世紀의 새로운 時間을 마지하며 波蘭은 待機하고잇섯던듯 連續的으로 三의作曲家를 世界에 紹介하엿던것이니 于先『제렌스키-』(Zelenski)가그다. 그는 作曲家며 同時에 演奏家엿다.

『쇼팡』의 生存中 그의 誕生은 비롯하엿고『모뉴-스코』의死後 그의活動은 始作하엿던것이다.

『제렌스키-』와 同時하여 當代의 波蘭의樂壇을 雙肩에 질머지고 일어난 사람으로『노스코브스키-』(Noskowski)를 들수잇다. 그는 作曲家로서 始終一貫한 사람으로서 그의才能은 果然 多角的이엇스나 特히 그의 管絃樂曲은 現代의 波蘭管絃樂曲의 基礎가 되어잇는것이다. 이들에 亦是 當時의

作曲家로서『위니아브스키-』(Wieniawski)를 推薦하지 안흘수업다. 그는 提琴曲에 沒頭하여 마침내 世界的인 水準과 價値를 獲得한 無數의傑作을 남기엇던것이다.

그러니까 말하자면 波蘭은 이 세사람의 天才로因하여 二十世紀의 新文化를 建設하엿고 또한 새世代의 樂壇과 實際를 비로소 理解하엿다 할수잇는것이다. 萬若이들의 出現이 업섯거나 或은느젓다면 오늘의 世界音樂史는 波蘭으로 하여금 한장의『페이지』를 許諾하기에도 그다지선선치는 안흘것이다.

그러나 이러한 天才가 續出함에도 不拘하고 二十世紀의初期에잇서서 波蘭의 音樂을當한 樂壇은 未分化이엇다. 首都『알소』에도 勿論 歌劇場은 잇섯지만 그設備는 貧弱하고 不充分한것이엇다. 常設의 管絃樂團이 出現한것은 겨우 지금으로부터 三十餘年前—即 一九〇二年이엿다. 그러므로 形大한 管絃樂形式의

演奏나 合唱曲가튼것은 到底히 上演할수는 업섯다. 同時에 二十世紀初期까지는 조그마한歌曲이나 하면서 그들은 滿足하지안흘수업섯다.

그러나 이러한 不毛한條件 아래에서도 그들의 可能한 範圍에서 傑作을 남긴 樂人들이—

1、『니-위-아도브스키-』(Nowowiejski)……抒情的인 또는 鄕土的인 作曲을 하엿고

2、『갈(Gall)』……그는 卓越한 旋律家이엿스며

3、『마신스키-(Maszyński)』……그는 作曲家이며 同時에 樂壇에 잇서서의 文化的 近家엿고

4、『솔티쓰(Soltys)』……그는 最初로 大規模의『올란드·오라토리오』를 二曲이나 創作하엿다.

『쇼팡』以後에 비로소 本質的으로 波蘭의 樂壇을 革新한사람은 이와 함께

現存해잇는 사람으로서 일찌기 一九一九年에 波蘭共和國의大統領으로 就任한『파데레우스키-』(Paderewski)와『자레브스키-』(Zarebski)이다 果然 二十世紀를 마지하며 波蘭의樂壇은 猛烈한 活動을 開始하엿던것이며 이러한 大勢가 高潮에 오르며 因해서『新興波蘭音樂協會』가 組織된것은『카로위츠』『시마노브스키-』等의 힘이엇다.

今日의 波蘭樂壇은 構成과 技巧에잇서서 世界를 翔躍하는新人으로서 充溢하여잇는것은 事實이다. 現代波蘭音樂의 指導者로서『시마노브스키-』(Szymanowski)를 指摘할수잇는것은 그의 才能보다도 實際的活動으로부터 結論된 正當한 歸結이라하지안흘수업다.

寫眞說明
쇼팡(上)과 파데렙흐스키

## 鄕歌의新解釋 ②
辛兌鉉

第四 懺悔業障歌

顚倒逸耶 菩提向焉道乙迷波 遊將來臥乎尸 惡寸隱業置 法界餘音玉只出隱伊音叱如支 惡寸習落臥乎隱三業 淨戒叱主留卜以支乃遣只 今日部頓部叱懺悔 十方叱佛體閼遣只賜立 落句 衆生界盡我懺盡 來際永良造物捨齊

第五 隨喜功德歌

第六 請轉法輪歌

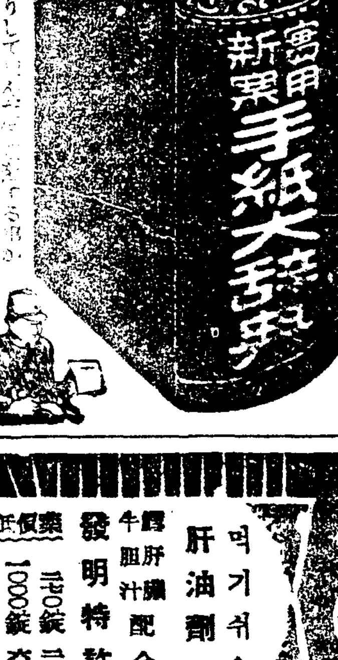
## 詩壇 李氏門의世傳文學
倉東散人

## 美術 鄕土愛中心인 建築、繪畫、彫刻

建築

繪畫

彫刻


辭典拾冊 合本의 一圓五十錢 各分冊은 四十錢
緊急處分 大投賣斷行
法律百科大辭典 常用漢和大辭典 いろは引大辭典 現代新語大辭典 手紙百科大辭典 字くり大辭典 英語獨習大辭典 文章百科大辭典 五分間演說辭典 社交常識辭典
無代進呈 特別景品 模範日記
國民中學講義錄
緊急處分 大投賣斷行
立身出世は先づ中學卒業から！
手紙上手は立身出世が早い！
出征兵士慰問の手紙を始め其他手紙の事なら何でも解る大評判の手紙の本

實用新案手紙大辭典
一圓三十錢
景品進呈 いろは引大辭典 常用漢和大辭典
發賣元 大阪市東淀川區西町 合資會社 國民書院日報係 振替大阪五壹六貳壹番
貧血 結核 治療豫防 胃腸 強化促進
錠劑 네오肝精
먹기쉬운 肝油劑製 牛胆汁配合 發明特許
藤澤友吉商店 大阪市東區道修町 東京日本橋區本町 京城府西小門町

# 家具工業組合을 찾아서 【33】

## 物資를供給하고 資金도貸付한다

### 注文引受·委託販賣

**京城家具工業 ❹**

家具工業組合의 所謂 營業에必要한 物資供給이라는것은
1、木材
2、塗料와工具
3、附屬金具와 그代用品
4、其他組合員이 營業에 必要한物品
을 가르치는것이다。木材에 關하여서는 既述한바와갓고 塗料以下 家具製造의 必要한 物品이면 그種類를 勿論하고 組合은 業者를 代身하여 購入하여가지고 業者의 要求에 應하여 配給한다。塗料中 가장 高級品에 使用되고 塗料로서 質的으로 優秀한것은 그것이 모두輸入品이라는點에 이共同購入의重要性이 잇는것이다。『락카』는 塗料中에서 質로나 使用量으로나王座를占하고잇는데 이것은輸入品이며 同時에制限을 밧고잇다。『시게코크』라는 塗料는用途에잇서서『락카』와 다름이업고 이것은國產品으로 充當할수잇스나 한가지 重大한 缺點은 質이 優秀하지못하여서 高級品에는도저히 使用할수업는것이다 또工業用酒精의 不足은 여간대단한것이아니다。

木材가 豊富하고 使用할 釘其他의 金屬附屬品이 豊富하며 塗料不足의問題가업다하드라도 이工業用酒精이 업다면 우리가使用할 和洋家具는 白木그대로가 아닐수업다。塗料의濃厚와 稀薄과 光澤의調節은 一切 이酒精에 달린것이다。그것은 濃厚한原料塗料를 酒精에풀어서 使用하기때문이다。그러나 培遇를바꾸어서 工業酒精의 用途를보다면 家具製造가튼 平和產業에까지 酒精이 차례에오르려면 그것은 아득한일이다。

附屬金具라고하는것은 서랍이나 문짝의 장식과 사북가튼것을 말하는것이다。이것도 金屬品이니만치 不足하고 高價이다。따라서 세루로이드로製作한 代用品까지 組合에서는 研究하고 購入하여 配給하는것이다。

어쨋던 家具工業만 하드라도 처음부터 끗까지 資材는 모두 缺乏되어 잇는데 中小商工業을 救濟하고 援護한다는 큰旗幟아래에 工業組合은 組合員等의손이되고 발이되어 物資配給의 業界에잇서서 獨然히 柔軟性을가지고 잇는것이다。

組合員이 製作한 家具는 組合員의 希望에따라서 이것을委託을 바더가지고 販賣한다。또 前述한바와가티 大量注文을 引受하엿슬때에는 組合이 責任을지고 販賣하게되는것이오 代金의回收도 組合側의 責務로되어잇고 販賣를 하엿슬때에는 組合側에서 一割以內의 販賣手數料를徵收한다。

資金의 貸付、이것은 다른工業組合과 別다른差는업다。

即 擔保評價에 對하여 八割의 貸付를하고 證書貸付면 期限이 一年以內에 月賦로償還하고 手形貸付며 期間은 六十日以內로하되 利率은 日步三錢의範圍內에서 理事會가 이것을決定하게되어잇다。萬一 償還이遲延되엇슬때에는 遲延利息으로日步四錢을 增收한다。또 아래와가튼 境遇에는 償還期日이 아직 나머잇드라도 辨濟를 시키게되어잇다。即
1、貸付의 目的에違反되는境遇
2、利息 또는 割賦金의支拂을 怠慢하는境遇
3、擔保物의 時價가低下하기때문에擔保의增加를 命令하여도 듯지안는境遇
4、本組合을 脫退 或은除退하려하는境遇
5、信用이 대단히 低下하는境遇
等이 그것이다
또名譽職의信用評定委員會가잇서서 業者의 信用表를 作成하고貸付金額의 査定을 하는機關이잇는것도 다른組合과 同一한것이다。

(寫眞은 家具의 各部分을 차수에마추어서 切斷하고 精密하게加工하는것)

# 咸南鰮漁도大豊

## 漁獲高八萬九千餘樽

### 比前年八倍半의好況

【咸南支社發】未曾有의 豊漁를 豫想코잇는 咸南道의 今年度鰮漁는 요즘 올라가는 漁期를지내고서 잠시동안 閑散한狀態를 보이고잇는데 그래도 定置刺網에는 依然豊漁를보여서 每日一千樽이 잡힌다고한다

그리고 三十一日까지의 漁獲高는 八萬九千七百三十餘樽으로 前年의 一萬一千四百七十九樽에 比하면 約八倍半의激增을 보이고잇다 그리고 各主要地의漁獲을보면 다음과갓다

| | |
|---|---|
| 新昌 | 一九、八五六樽 |
| 新浦 | 一五、四八九 |
| 郡仙 | 一一、六一八 |
| 端川 | 一〇、〇九三 |

# 産業

# 라이麥과蕎麥의 二毛作이有利

## 旱魃과라이麥栽培法

朝鮮의 農業은 夏作에만依存하여잇고 또米作에偏重되어잇기때문에 旱魃이나早冷인 境遇에는危險하다 그러므로 될수잇는데로 田作을考慮하고 冬作을하도록하여서 一年間에 土地를수지안코 利用함이 必要하다 이와가치하려면 라이麥과蕎麥으로二毛作을함이 가장適切하다 라이麥은 北朝鮮地方과 中部高原地帶에서는 九月上旬에播種하여 翌年七月下旬에 收穫하게된다 라이麥栽培에 適當한地方의重要作物은 大豆、玉蜀黍、麥、粟、稗、馬鈴薯等인데 이것이모두九月이되어도 收穫이 끗나지못하므로(馬鈴薯만은끗난다) 라이麥을栽培하려면 봄부터九月까지土地를休閑하지안으면안되어서 結局二個年間에 라이麥을 一回밧게栽培하지못한다는 結果가되어버린다 土地가넓은곳에서는 이것이問題가안되겟스나 土地를最高度로 利用하려면 라이麥은 不適하여진다 그러나 라이麥과蕎麥을 二重으로耕作하면 年二毛作으로 土地利用을 하게되어 土地利用率은 노파진다

即蕎麥을 八月中旬에서 下旬에播種하여 九月中旬에收穫하는것인데 九月上旬에이르러蕎麥이開花할때에 그畝間에라이麥을 一反步播種量 三升가량으로播種하고 麥이發芽하여 一寸程度로生育하엿을때에 蕎麥을刈取하게된다 麥은年內에 三寸乃至、五寸의成長을한後 눈(雪)에덥펴채 越冬한다 눈이업스면一部分葉이 마르지만 根에는아무런變化가업서서、翌春에 이르러他作物보다 일찌기 發芽하여가지고 攝氏二度以上의 溫度가되면 急速히 成長한다 이와가치하여 七月下旬이되면 黃熟하여저서 刈取의 好期에이른다

朝鮮에서는 이時期가 마치雨期에 드러가게 되는것을 考慮하여 早刈를 實行하는것이 緊要하다 刈取한後에는 蕎麥을播種하여 每年二毛作으로 三年을繼續하여 連作할수 잇는것이다 다만 農業條件으로서는 草灰堆肥를 充分히 施肥하면 連作을 더繼續할수도 잇다 以上二毛作의 收穫은 라이麥이 一石乃至一石五斗 蕎麥이 五斗乃至八斗를 普通으로한다

蕎麥은 朝鮮에 古來로 栽培하는作物인데 이作物은 겨우四十日만에 收穫하는것이어서 年一作으로하면 이때문에 너무長期의 休閑을 하게되어 더욱不經濟인것이다

蕎麥適地에는 라이麥을 播種하고 라이麥適地에는 蕎麥을栽培함이 가장 有利하다는結論을 엇게된다

北朝鮮地方에서는 普通農家一戶의 耕作面積이 約二町步인데 四反(一日耕)을 이라이麥과蕎麥에 提供하면 食糧의 自給策으로서는가장適當하고 春窮도 훌륭히 退治될수잇슬 것이다 收穫으로보면 라이麥은四石 蕎麥은 二石總合六石이어서 食糧의自給自足을 能히할수잇는것이다

(糧友會理事長丸本彰造氏談)

# 瑞山秋蠶好績

【瑞山】農業王國의 일흠이잇는 瑞山郡의 春蠶成績이 七千枚掃立에 四萬貫收繭으로成績이 자못良好하엿다는것은 既報한바와갓거니와 秋蠶에잇서서도 掃立枚數가 五千枚를突破하여 成績이良好한데 旱魃이 甚한關係로 桑葉의發育이 甚히나빼서 憂慮하던바 요지음相當히 내린비로因하여 이걱정도解消되고 好成績을豫想한다는바 繭價도봄과 大差업는高價를보이고잇서서 大旱災로因하여 어쩔줄을몰으고잇는一般農家에 큰도음이되리라고한다

# 苹果의出荷統制

## 總督府에서當分間靜觀

既報와가치 朝鮮果實協會는定款에서 出荷統制를除外하고 겨우成立을보앗는데 總督府農林局으로서는 業者側이 統制를既得市場의 喪失에聯關시켜 杞憂하고잇으면 現狀으로는 急速한統制의實現은 바랄수업다하여 强制的統制는 이것을保留하고 協會의 今後의 活動을 靜觀하여 그結果如何에따라 統制方法을 考慮할方針이다 그리고 協會에잇서서는 이미 苹果의出荷最盛期가臨迫하엿스므로 社團法人으로서의 認可가잇스면 곳事業에 着手하고 中北支其他에 斡旋員을設置하여 積極的으로 支那市場開拓에 努力할모양인데 輸出에當하여는 自治的으로 出荷協定을할 것으로보인다한다

# 朝金聯斡旋 餘剩肥料

## 總額의約一割

朝金聯斡旋의 肥料中今年旱魃로 因하여配給하지 못하고그대로 殘餘된것과 配給濟의 肥料中、未使用의 肥料가 相當히잇는데 朝金聯에서는 그對策에關하여 保管料의免除等으로 共同保管을 奬勵하고 極力轉賣防止의 方策을講究中인바 八月十日現在의京畿、忠南北、全南北、慶南北의七道의剩餘肥料는如左하다

▲配給不能의것

| | 數量(叺) | 金額(圓) |
|---|---|---|
| 配合肥料 | 一〇四、一〇三 | 一〇三、一〇四 |
| 硫安 | 五、三三七 | 一〇、五四一 |
| 硫燐安 | 三、八七 | 六、〇一五 |
| 石灰窒素 | 九九 | 一九九 |
| 過燐酸 | 九三 | 三、四三三 |
| 大豆粕 | 四九 | 一、一三四 |
| 硫酸加里 | 七七 | 一、四四 |
| 合計 | 三四、八九九 | 一四五、九四一 |

▼配給濟로未施用한것

| | 數量(叺) | 價額(圓) |
|---|---|---|
| 配合肥料 | 一九六、三六八 | 八三四、七二五 |
| 硫安 | 六三、四四五 | 三五一、四〇八 |
| 硫燐安 | 三〇、一二五 | 一四三、四九二 |
| 石灰窒素 | 七、二三一 | 一四、三六四 |
| 過燐酸 | 六七、三七七 | 一七、五三〇 |
| 大豆粕 | 三、四〇八 | 六〇、七四四 |
| 硫酸加里 | 一九 | 三五 |
| 魚粕 | 七一 | 四六七 |
| 合計 | 三〇六、四二〇 | 一、二四一、九一 |
| 總計 | 三四〇、三九九 | 一、三八六、二二三 |

即雙方을 合하여約二萬二千六百[illegible]이어서 總斡旋高의約一割에該當한다 그러나 그後降雨로 依하여 實際에未使用分은 右數字보다多少減少되어 잇슬것으로觀測된다한다

# 平和產業再檢討

## 平和產業은果然轉換? (下)

이리하여 平和產業의 回復은 極히緩慢하지 안흘수업다 株式市場의 平和產業에對한 好望도 消極的意味로는 肯定할수잇스나 積極的意味로서는 樂觀할수잇는 時期에 到達치못하여잇다 事業으로서의 最惡期를지내었다하지만 決算面에 잇서서의 最惡期를 今後에 남겨놋지도모른다 事變의影響이 本格的으로 나타나는것은 十三年上期以降의 겨우 三期間에지내지못하고 이러케의 期間으로는 決算面上의 融通은 어떠케든지可能하다 그러나 平和產業의 長期限이 現狀을 멀리떠나서 잇지못하다는 認識이 徹底하게되면 決算面의 安定點을 좀더低位한 水準에求할것도 充分히 생각된다

當面의 問題로서는 如上한平和產業의回復은 決코 時局產業의 衰退에 併行하는것이아니다 事變收拾의 方法如何에 不拘하고 現在의情勢에依하면 現實의收益力에잇서서 또는 當面의發展에잇서서 時局產業은 依然優位를 가지고잇는 것이다 勿論히 平和產業에 優越한것은 勿論이다 萬若 現在와가튼 將來에 平和產業으로서 時局產業에 優越한點이 잇다면 그것은 平和輸入資金의調達함은 可能할것이다 그러나輸入能力의總量에잇서서 法幣의在外資金을 消耗하는것이 可能하엿던時代에比하여增大하는것은 斷然업슬것이다 이러케支那로서 原料生產의 增大量期待할수업고 또그輸入能力도 多大한것을 期待할수업다하면그곳에 平和產業(特히輸入原料가必要한纖維工業)을建設함은 無意味에가까운것으로 本邦으로부터의 輸出限度도 自然限度가 잇슬것이다

前述한바와가치 結局에잇서서는 支那의平和商品需要는主로我國資本의손으로 供給하게될것이다 그것이滿足할만한量에 達하는것도 몃年後일는지 적어도當面의問題는아니다 滿洲의建國後五年間에 綿絲의對滿輸出은 十四倍로 綿布는三倍半으로 人絹絲는三十六倍로 毛織物은四倍로增加되엇다 現在의支那는 滿洲國當時의滿洲國에 比하여人口도資力도優秀한것도 確實하다 그래도我國의情勢는 滿洲國建國當時와는 事情의相違가잇다 滿洲事變後 日本의 輸出貿易은 破竹之勢로서 伸展하고 따라서 國際收支에도 餘裕가잇섯다 日本의 對滿投資를하고 貸付한資金의 一部가 平和商品으로서滿洲에 流入한것이다 今日에잇서서는 情勢는正反對이다 이反對의情勢에서 大陸經營의 進展과 關聯하여 平和產業의 早急한回復을 期待하는것은 早計라할수박게업다

### 八、平和產業의世界的地位

平和產業이 이미 最惡期를通過하엿다하여도 當面早急한 回復을 期待할수업는것은 以上과갓다

日本의戰時經濟는 至今 世界經濟에서 折半遊離하고잇다 世界景氣에 逆行하는 物價高가 日本에 일어나고 이러한 世界水準에서 遊離한 인풀레價格에 依하여 만흔國內產業이 育成되고잇다 世界的水準으로보아 企業條件이 劣惡한것도 我國에서는 存在하고잇다 事變以來의完全한 貿易統制가 國內市場을 孤立化시켜이러한 變態的現象이 생긴것이다 그러나 世界經濟에서의 遊離 그것이 戰時下焦眉의急에서 나오지 아니치못할 것이다 所謂 不得已한措置일것이다 그러므로 自然法則이 貫徹될때 經濟도 經濟의 自然法則에 背反하는이러한狀態를 許容치 안는다 그러므로 日本經濟가 再次世界經濟와의調和를圖하여야할時期가올것이다 그때에가장큰 打擊을밧는產業은今日에잇서서 世界經濟에서가장遊離한것이될것이다 그것은 時局產業이다 此點에잇서서 平和產業은 斷然優位에잇다 勿論平和產業이래도 事變의影響으로 코스트는高騰을 齎來하엿스나 그것은 我國平和產業의 世界的地位를 危殆하게하리만큼 致命的이 아니다 또 그 코스트高의 要素도 努力不足이라든가 一部原料의不足으로 齎來된것으로 一時的現象에 不過하다 이것을 時局產業에 잇서서의 코스트高의 要因—技術水準의低級、自然的條件의劣惡에比하면 決코 本質的缺陷이아니다 如何튼 平和產業特히 纖維工業은 過去에잇서서世界水準에잇는것으로서만 生存이許容되어왓다 日本產業의世界性이 問題되는때에 平和產業이가진 이 長所는 다시 번다게될것이다

모든產業下에成長하고잇는 時局產業에는 大槪技術의進步、經營의合理化를期待할수업슬것이다 多數는 販賣의苦心도업고 操業하면 充分한利潤이 保證되고잇다 이에反하여 平和產業은 至今配道을밧고잇다 紡績은 改善의餘地가 적을는지 모르나 人絹、스푸、羊毛工業、其他平和產業全般을通하여 技術上經營上 모든合理化의 方策이講究될것이니 큰 强味가잇다 金解禁과深刻한恐慌이 日本綿業을合理化하게하고 거기서 蓄積된힘이 再禁止以後의 爲替低落에뒤이어 綿業의世界制覇를 達成시키게된것은 周知하는바이다 今日의狀態는 勿論其當時와는 갓지안흐나 反對立場에잇는 時局產業과比較하는意味에서 平和產業은 正히 金解禁前의 狀態에잇다고해도 過言이아니다

以上과가튼意味에서 日本經濟再編成의時期는 早急히는 오지안는다 그리고그것은 時局產業의 衰亡—平和產業의 繁榮이라는 跛行的形式으로서는 表現되지 안흘것이다 日本經濟의 再編成이時局產業의 整理를意味한다고하면 그것은日本經濟全體에잇서서 가온데잇서서 平和產業만이 繁榮하리라고는 到底히생각할수업다 이러한境遇에 平和產業의長點은 衝動에對한 抵抗力의形態로서表現될것이다 이것이强味이기는하지만 所謂消極的인 强味에不過하다

그러나 그날은멀다고할지라도 可能性은 確實하다 其境遇의衝動을緩和시키고자 어떠한方法으로든지 對策이講究되겟지만 한번情勢가變化되면 그것은洪水와가치 襲來할것이다 其可能性이 明確하다 벌써事變處理의 第一步를 내드디고잇는것이다

# 物價 (四日)

▲果物類

| | | | |
|---|---|---|---|
| 梨(長十郞) | 三貫五 | 三・〇〇 | 二・七〇 |
| 旭 | 一接 | 四・〇〇 | 三・三〇 |
| 紅玉 | 三貫五 | 四・七〇 | 三・三〇 |
| 메론 | 一貫 | 五・三〇 | 二・五〇 |
| 鮮內西瓜 | 一貫 | ・七〇 | ・四五 |
| 바나나 | 同 | 一・一〇 | ・八〇 |
| 마스캇 | 一貫 | 九・三〇 | 五・三〇 |
| 水蜜桃 | 石油箱 | 五・五〇 | 四・一〇 |
| 天津桃 | 同 | 四・〇〇 | 二・五〇 |
| 紫桃 | 一貫 | 三・四〇 | 二・五〇 |
| 金眞瓜 | 一接 | 七・三〇 | 三・八〇 |
| 成歡眞瓜 | 一接 | 五・三〇 | 八・〇〇 |
| 葡萄 | 三貫五(貫) | 四・五〇 | 三・五〇 |

▲菜蔬

| | | | |
|---|---|---|---|
| 蒜 | 一貼 | 一・三〇 | 〇・七〇 |
| 白蔥 | 十貫 | 八・〇〇 | 七・五〇 |
| 土蓮 | 一貫 | [illegible] | [illegible] |
| 馬鈴薯 | 同 | [illegible] | [illegible] |
| 玉葱 | 同 | [illegible] | [illegible] |
| 牛蒡 | 同 | [illegible] | [illegible] |
| 長마 | 十個 | [illegible] | [illegible] |
| 茄子 | 一貫 | [illegible] | [illegible] |
| 新生薑 | 百個 | [illegible] | [illegible] |
| 支那胡瓜 | 百個 | [illegible] | [illegible] |
| 甘藷 | 一貫 | [illegible] | [illegible] |
| 토란 | 一貫 | [illegible] | [illegible] |

▲海草類

| | | | |
|---|---|---|---|
| 長霍(蔚島) | 二百枚 | 三二・〇〇 | |
| 機長霍(慶南) | 同 | 三三・〇〇 | |
| 三陟霍(江原道) | 同 | 五五・〇〇 | |
| 沙草霍(統營) | 百手 | 三〇・〇〇 | |
| 濟州霍(濟州島) | 百丹 | 四〇・〇〇 | |
| 早霍(城津) | 一個 | 二五・〇〇 | |
| 同(淸津) | 同 | 二六・〇〇 | |
| 猶面一等(北海道) | 一俵 | 三一・〇〇 | |
| 同二等(同) | 同 | 一八・〇〇 | |
| 對馬霍(對馬島) | 百斤 | 三五・〇〇 | |

▲鹽干魚

| | | | |
|---|---|---|---|
| 乾明太新(西湖津同) | | 八七・〇〇 | |
| 同(退潮 同) | | 九二・〇〇 | |
| 同(前津 同) | | 九七・〇〇 | |
| 乾大口(元山) | 百斤 | 四五・〇〇 | 四三・〇〇 |
| 同(北海道) | 百斤 | 四〇・〇〇 | |
| 乾明太魚北海道 | 一等一個 | 三〇・〇〇 | |
| 同 | 二等一個 | 二九・〇〇 | |
| 同 | 三等一個 | 二六・〇〇 | |
| 鯣魚 | 百斤 | 八〇・〇〇 | 七〇・〇〇 |
| 煮干大羽統營產 | 十貫 | 二五・〇〇 | 三〇・〇〇 |
| 同 中羽 | 同 | 二五・〇〇 | 三三・〇〇 |
| 同 小羽 | 同 | 三〇・〇〇 | 二五・〇〇 |
| 白魚哺(忠南產) | 百貼 | — | |
| 新鹽鯖(咸南產) | 一貫 | — | |
| 가나기(咸南產) | 十貫 | 一六・〇〇 | 一七・〇〇 |
| 同(黃海產) | 十貫 | 三一・〇〇 | 三〇・〇〇 |
| 鹽古刀魚咸南產一馱 | | 六〇・〇〇 | 七〇・〇〇 |
| 鹽廣魚 | 百尾 | — | |
| 乾民魚一手 | 上四・〇〇 中三・〇〇 下一・二〇 | | |
| 生民魚一尾 | 大三・〇〇 中一・六〇 小一・二〇 | | |
| 生鮮廣魚 | 百尾 | — | |
| 鮒魚 | 同 | — | |
| 生古同魚 | 百尾 | 二〇・〇〇 | 二五・〇〇 |
| 아지 | 同 | 二〇・〇〇 | 二五・〇〇 |
| 新鹽鮭 | 十一貫 | 六・〇〇 | 二七・〇〇 |
| 새오젓 | 한독 | 六・〇〇 | 五・四〇 |

(京城鮮魚會社調査)


스마이루

スマイル

# 光線과땀은 눈을刺戟한다

여름철眼疾은大部分이 眼充血과急性結膜炎인데 이것은 大槪 强烈히照射하는 紫外線과 땀이 눈을刺戟하는까닭입니다。이런 眼疾에는「스마이루」가

## 卓越한收斂作用

과 消炎、鎭痛、殺菌等의作用을具備하고있으므로 널니賞用되고있읍니다。눈알이 까칠까칠하고 근지러우며 몹시앞으고 眼

**充血**이되며 눈곱이끼이고 光線에눈이부시거든 곳「스마이루」를한두방울식넣어두십시요。「스마이루」는모든眼疾을迅速徹底히根治할뿐만아니라 在來의眼藥또는目藥에包含되지않은獨自的인 作用을가젓스므로 每日「스마이루」를 使用하면 恒常아름답고 **美眼**

清澄한눈을가질수있읍니다。

新案自動點眼裝置容器入
定價二十五錢・四十五錢
全鮮藥房과百貨店에잇음

總代理店
株式會社 玉置商店
東京・大阪

# 水道貯水池計畫에 工業用水도包含

## 四年後에는一日의給水量十萬噸도可能

## 釜山工都化를目標로設計

【慶南支社發】대륙의 관문이요 동아의 병참기지인 부산으로하여금 공업도시로의 기능을발휘케함에는 그선결문제의 하나가 공업용수의 풍부에잇슴에 비추어 부산부에서는 이번급수기근해소책으로 총공비 삼백만원으로 일일의 급수능력 일만오천톤의 대저수지를 수영강 모처에 축조하기로계획중이라함은 기보한바이어니와 그수도확장계획속에 공업용수 급수문제도 가미하여 설계를 할모양이라하며 이저수지는 대부산의 발전에따라 장래십만톤의 급수능력을발휘하도록 기초를 방대히한것이므로 현재잇는 저수지의 급수능력 일만삼천톤급과 합하면 제일기공사가 끗나면 약삼만톤의 급수가 가능하다 따라서삼만톤의 급수가 가능하면 현재인구의 배인 사십만명에게는 급수할수잇슬것이며 동시에 대공장에 공업용수 급수에도 큰도움이될모양이다 제일기 공사인 삼백만원공비중의 국고보조와 기채에대하여는 총독부당국에서도 양해한바로 기보한바와가치 명년도부터 사개년 계속사업으로 착수할것이라한다

## 平南鑛業協會 結成準備에奔忙

【平南支社發】총독부방침에 순응하여 지하자원개발의 중대사명수행에 박차를가하기위하여 광산용자재배급의 원활을기하고자 평안남도에서도 광업협의회의결성준비에분망한데 월전도내수요광업가를 초집하고 간담회를개최하엿던바 그결과 지못지열한바가잇서서 하루바삐 이를실현하려고 도산업과에서 착착준비를 진행중으로 불원구체안이완성될터이므로 금월말경이나 내월초순에는 창립총회를 열게되리라고한바 그리고 회원은 도내에서광산을 경영하고잇는 주요광업가들을 망라하게된바 조선내각지는물론 동경, 대판등지에까지 회원이 버러저잇서 그회원수는 삼백십명을 넘으리라한다

# 綿製品禁輸强化

## 平南道에서同業組合에通牒

【平南支社發】면사통제의강화를위하여 면제품에도『수출입임시조치법』(臨措法)을적용 약일할을 면제품도 만주북지방면에수출을하지못하게되엇는데 이로인하여 받는 평양업자의타격은 자못심각하다 즉소화십이년도의대외수출은 양말이 사만구천원 장갑, 모자기타의 면제품도 일만원을 불하하엿고 십삼년도에는 그액수는 일층격증하여섯는데 이길타개책으로 전기조치법에『백원이하의 상품금이상품을 우편물로서 국외에수출하는경우는 차한에부재』라는 예외의조목이잇는것을 기화로 조금씩조금씩만 수 북지등지로 수송하여왓다 이에대하여 평남도당국에서는 조선내상품의 부족을초래할염려가잇고 또본법의 본정신을몰각한 비양심적행위라하여 이탈법적수출을 단호금지하기로하고 위선 메리야쓰공업조합에대하여 제한업는 수출검사부터 신중히하라는 통첩을발하엿다고한다

## 滿浦鎭稅關 支署로昇格

【新義州】기보신의주세관만포진출장소(滿浦鎭稅關出張所)는 일일부로써 세관지서(支署)로승격되엇다 초대지서장은 현출장소장 세관사무장 호전칠랑(戶田七郞)씨로 결정되엇다

# 不振하는鰮漁業에서 代用重油를製造

## 重油飢饉緩和策으로

【咸北支社發】정어리 어장에가 중유기근(重油飢饉)에 명낭한!!뉴―쓰!! 장은 위협을 주고잇는 중유기근 하나가전하고잇다 즉외국에서수입하고잇든 중유의 수입방법도 절에따라 극도로 우려되고잇는 정어리 어업계를 위하야 그대책의하나로 함북영안(永安)에서 생산하는 조선석탄공업(朝鮮石炭工業)의 인조중유(人造重油)를전부 수산업에 제공하기로되엿다는바 아프로 그성과가 기대를받고잇다

# 道外斡旋에注力

## 罹災農民救濟策 第一次로百名을海州에輸送

【忠南支社發】충남도내 미증유의 한발로인한 이재민구제에대하여 여러가지로고심하는 도당국에서는 그들 이재민을 도내의 소수에지나지안는 기관으로는 도저히 조처할수가업스므로 특히 도내외노동시장에알선할 계획을세우고 적극적으로 각도와 협의를해와섯는데 마침내 이것이 주효하여 삼일도내 아산(牙山)군내의 이재민백명을 제일차로 해주(海州)축항공사장에 수송하게되엇다 그리고 제이차로 대덕군외수개군의 약일백오십명을선발 함남흥남(興南)축항공사장과 진흥(鎭興) 전진항(前津港)개축공사장에 오십명식을나누어 각각 보내기로되엇는데 수송일정은 금월말경이나 되리라한다

## 新義州警防團 團長以下內定

【新義州】신의주 경방단조직에대하여는 신의주서를 중심으로 성안을 꾸미고이던바 단장에는 다전영길(多田榮吉)씨로이미 내정되엇스나 부단장에는자천 타천이 상당히만허 귀결이주목되던중 이번에 부단장에 중입정일(中込稻一)씨 정원섭(鄭元燮)씨 증전의지조(增田義之助)등 삼씨로 내정을 보게되엇다 경방단은 종래의 소방조(消防組) 방호단(防護團) 수방단(水防團)을 합치는것으로 부단장세명이 각각 소방, 방호, 수방을 대표하게 될모양인데 금번전형사정도 대체 세부의사정을 살펴 인선을 한것으로 인선에대하여 일부에서는 불평을 품고잇스므로 결정을 압두고 분규를 면키어려운 상태에잇다 즉 방호단이나 수방단은 민간유력자로 능히 처리할만한것이므로 그에대한 전형은 타당케보나 소방조를 대표할만한 인사는 소방조가 역사와 전통이 잇는이만치 현소방조간부중에서 전형함이 타당하다는것으로 결정을 압두고 귀결이 매우주목된다

## 由緖기픈柴園女校 水晶分校로開校式

【晋州】진주사학계에 공헌이만턴 진주시원여학교(柴園女學校)가 지난유월십구일부로 진주 ... 林)군수의 고사와 전경영자대표권(權)목사외 제씨의 축사가잇슨후 오후영시반에 폐식하엿다 사립학교로써 공립이된 전시원녀학교를 회고하건대 명치삼십구년구월에『스코올스』여사가 정숙(貞淑)여학교로 창립하여동사십년에 남녀공학인 광림(光林)학교로 변경하엿다가 대정삼년사월에 시원여학교로 분리되어 우금삼십유여년에 오백여명의 재원을 육성한 반도사회게에 뚜렷한 업적을 남기엇다 이와가튼 역사잇는동교가금년일월사일에 진주에서 열린호주장로교 선교사회의 결의로 약팔개월동안이나 존폐기로에 헤매이다가 선교사측의양해로 이백사십명의아동이 가두에 방황치안코 새복을자리를 잡게되엇다한다

## 晋州警察署廳舍에 改築後援會組織

【晋州】오는시월일일 진주의부승격을따라 약진하는진주에 경찰사가 퇴폐하고협착함을 유감으로생각하고 지난일일오후세시 진주읍회의실에서 유지와 유력자들이 모혀 진주경찰서 건축후원회를 조직하고 임원을선정하엿는데 회장에 청수좌태랑(淸水佐太郞)씨 부회장에 장미(長尾) 김기태(金琪部)양씨가 선정되어 건축에대한 일반후원을 하여 불원한시일에 대청사의 건축을보리라고한다

# 農牛放賣放止策

## 大德郡에서成案指示

【忠南支社發】농가에서는근래농우방매가만흠으로 충남도에서는각방으로 노력한다함은 기보하얏거니와 대덕군에서도도에서 지시하는 취지에준하여 이의방지에 일대박차를 가하게되엇다

◀飼料不足對策

一、乾草採取貯藏의獎勵

가、採取貯藏目標量 (成牛一五〇貫犢牛五〇貫)

나、採取貯藏目標量의周知通告

二、稻藁其他藁草의貯藏獎勵

三、大豆葉의貯藏獎勵 (飼育不良으로因한販賣不能品)

四、桐葉의摘取貯藏獎勵

五、桑葉殘餘의貯藏

◀放賣對策

一、食糧其他資金의貸出

二、金融困難에依한放賣對策

三、放賣의防止에對한誓約書의締結

四、生飼의實施獎勵의徹底

◀右各項主旨에周知徹底

◀粗飼料採取貯藏成績報告

## 新安州에서도 警防團을組織

【新安州】지난일일 신안주주재소(駐在所)에서는 지방유지와청년일동을 면회의실(面會議室)에 집회케하고 경방단(警防團)을조직하엿는데 이후로 맹렬히활약하리라고한다

## 假阿片行商犯 釜山署에被逮

【慶南支社發】앵속껍질다린것속에 이름모를 약품을섞어서 아편이라고팔다가 부잡히 가짜약장사―지난일일 부산서에서는 부산부영주정방면에서 아편을팔고잇든 동래군동래읍명장리(東萊郡東萊邑明藏里) 장원섭(張元涉)(三七)을 유치하고 취조중인데 그는 이전에 고약장사를하든 경험을가지고 작년봄부터는 앵속껍질을다려서 고약처럼만든후 거기다 이름모를 약품을섞어서 모지약을 만들어 아편(阿片)이라고속이고 경남각지방을 돌아다니며판후 부산에드러와서 팔다가 부잡힌것으로 피해액만도 오백여원에 달한다고한다

## 沐浴타小兒溺死

【盈德】경북영덕(盈德)군읍내 장모(張某)의 둘째아들순지(假名)(六)은 지난일일오후 두시쯤그곳 명승지인 임경대(臨鏡臺)에서 목욕을하던중 실족하여유지(溜池)에 빠저익사하엿는바 그때는 점심시간이므로 부근에인적이 적어며십분후에 발견되어즉시 의사의 응급수당을가하엿스나 때는벌써 느저 구하지못하엿다고한다

# 商補校에또朗報

## 在京兩實業家巨金寄附 朴氏는八千圓柳氏는五千圓

【咸南支社發】기금오십만원의증설(增設)을 목표로하고 재차활동을 하게된 함흥상업보습학교(咸興商業補習學校)에서는 며칠전 위원장 김문선(金文善)씨 위원 김달림(金達林) 김인하(金仁河)씨 등제씨가 상경하여 재경함남유지들을 역방하고서 이일아침귀함하엿는데 이번거름의수확은 다음파갓다 북청(北靑)출생으로 광업가로 유명한 박기효(朴基孝)씨는 팔천원 다시함흥출생의실업가 유영섭(劉榮燮)씨는오천원 합일만삼천원을 기부바덧다고한다

## 咸北道種畜場起工

【咸北支社發】함북도축산과에서는 금년도의 신규사업으로 도 ...

# "工業平壤"의全貌

## 數로는食料品業이首位 額數론平壤工業이最多

【平南支社發】평양상공회의소조사에의한 부내공장제조업 사백사십이호를 다시세분하여보면 수에잇서서는 역시식료품관계가최다수이나 다음으로 기계기타철제품업이 종래의 주조공업이라던 양말 고무등을 압두는것은 시세의흐름을따라 크게주목된다

| | |
|---|---|
| ◀精穀製粉 | 一〇六 |
| 酒類其他飮料 | 二六 |
| 其他食料品 | 二一 |
| ◀機械工具其他鐵製品 | 六九 |
| 自働車修繕 | 四 |
| 牛車製造修繕 | 一九 |
| ◀洋襪 | 六五 |
| 毛織物編製品 | 七 |
| 生絲及絹製品 | 四 |
| 緯織 | 六 |
| ◀고무靴 | 三 |
| ◀木材製材料 | 一六 |
| 家具建具製作 | 一九 |
| ◀藥品及化粧品 | 五 |
| ◀紙製品 | 五 |
| ◀其他 | 三三 |

이것을 법인개인별로보면 법인 삼십구 개인 조선인 삼백십삼인 외국인 일명인바 이공업을 다시투자액으로보면 총액 팔천오백이십이만원이라는 방대한것인바 그중 구할인 칠천이백여만원이 단세회사 즉 일본제당평양지점(천일백구십삼만원) ...

## 嬰兒遺棄

【春川】지난이십구일춘천읍 경춘자동차부변소에 갓난아이를 어떠지가버리엇는데 소할경찰서에서는 극력수사중이나 아직이러타할 단서조차업서서 사건은아연미궁으로들어가 형사들은 초조하여 재차수사중이라한다

## 北倉市火災民에 郡民同情翕然

【舍人】평남 순천군 북창시(順川郡北倉市)에서는 엇그저 의대화재로 십시간에 이십여호나 전소되엿다함은 당시본보에도 기보된바이어니와 그참보에놀란부근각시의 군민들은 그동안 아픔다로아 동정의금품을 모아온것이 일금삼백삼십원이나 되엇스므로 이것을접수한 북창면경찰등은 즉시아래와가치 재민이 십사호에 십삼원칠십오전씩 적으나 전달배급하엿다는바 그들은 모두 딱한정의에 감격하고 잇다한다

▲災民氏名

李重彦 金光文 吳聖斗 李蔵○ 康基伯 韓昌永 朴鋼煥 李鳳麗 元遠玉 康炳朝 金義珍 李道明 崔永甲 金炳復 朴濟洪 沈明彦 金士恒 韓秋斌 金石鎬 韓得仁 韓義珏 韓錦華 朴達駿 張昌翰

# 殺人魔의두아들

## 모두『罪의길』로!

### 運命의父子

【平南支社發】소화칠년 경미한 절도사건으로 자기동료를 살해하고 도망하는도중 순사부장과경부의 두명을살해하여 당시살인귀로 이마로서 일세를전율케하든 수대의이슬로 사러간 평양출생 정기현(鄭基鉉)이게는 다문두아들이 잇섯는데 어머니의 아들이 바더서인지 세상의 멸시는 참지못하여서인지 이두아들이모두 두절도죄를 범하고잇다 장남정관조(鄭官照)(二二)는 이미 전과이범으로 방금 평양형무소에재감중이고 그동생 응조(應照)도 역시 절도범으로 평양서에 걸려되어 취조를바닷는데 이자도 이번범행이 처음이아니므로 이번에는 형무소행은 면치못하리라고한다 그아버지가 가지엇던 한강호안에 형과 아우가 대하게되엇다

# 清津府營"아파트" 今年中實現難望

【咸北支社發】청진부에서 부영으로 세우려던 "아파트" 건설계획은 당초계획한 방식으로하자면 철근을 비롯하여 여러가지 자재난(資材難)으로 결국 당초계획의 일부변경을 부득이 보게되엇다한다 따라서 기채인가신청을 새로세운계획에 의하여 재신청을 하여야 하게되엇스므로 소요의시일과 결정기관계로보아 금년중에는 실현을 보기어려우리라한다

## 南總督一行 災地完州視察 全州神社서손수勤勞

【全北支社發】한해지를 시찰키위하여 내도한남총독은강경(江景)까지 출영한손지사이하 도간부와가치 삼일오후네시 사십분착열차로 전주역에 도착하자그길로바로 자동차를몰아 완주군 소양면신교리(完州郡所陽面新橋里)로 시찰차향하엿다 동다섯시 이십분쯤 신교리에 도착하여 농가를일일히 방문하고 멍석을짜는 늙은농부의손을 만저주며 생업보국에 정려하는 노고를위하고 마루에걸터안자농민과 담소하여 그들로하여금감격의눈물을 흘리게하엿다 그곳시찰을마친 남총독일행은 곳회도에 돌아와 전주신사어조영지 긴급공사장에임하여 천여명의남녀 근로보국대의 작업상황을보며촌서(村西)토목과장의 설명을들은후 일동의경례에답한다음 저고리를벗은후 삽을들고 근로보국대원과함께십분동안 친히작업하여 관민일치의진면목을 앙양한바이엇다 오후여섯시사십분쯤 작업장을나려와 은행옥여관(銀杏屋旅館)에들어 제일일의 일정을마치엇는데 그이튼날인 사일오전일곱시차로 전남순천으로 향한후 광주 송정리의 재지를시찰하고 오일쯤 귀임하리라한다

# 自作農創定計畫 地價騰貴로挫折

## 黃海道善後策을講究

【黃海支社發】도시나향촌을불론하고 토지의가격은 해마다등귀하여서 오년이나십년전에 비교하여보면 격세의감이잇다 그러므로 관청이나 민간회사나를 물론하고 오년이나십년간의 장기계획으로써 사업을시작할때에 예산편성에잇서서 여유가업스므로인해 중도에사업지행상 변동이생기거나 또는중지정체되는일이만타 총독부에서 소화칠년에 십개년계획으로 자작농창정안(自作農創定案)을 전조선적으로 실시할때에 황해도에서는 일백팔십삼만원예산으로 도내삼천호에대하여 이천정보를 매년지경배부하여 연부상환의방법으로 이게하여서 오던중 작금년에 와서 토지갑의고등으로인해 실행곤난에 빠지어잇스므로 도당국에서는 선후책을 강구중이라한다 이제계획초인 소화칠년과작년에 실시한 토지매수가격을 비교하여 보면 칠년에는 일단보에 대하여 논은 구십칠원바이던것이 작년에는 이백이십구원바이 되엇고 밧은 … 류십팔원이어서 배이상의등귀를 보이고잇다한다

# 座席으로言爭타 親友를蹴殺

## 加害者金海署에被逮

【慶南支社發】경남김해군 대저면 출두리(金海郡大渚面出斗里) 유봉술(劉鳳述)(二八)과 손수구(孫洙九)(二七)―全部假名은 지난팔월삼십일일오후야홉시 그동리 신모의 제사에갓다가 좌석때문에 싸움이되어 손은 유에게어더마진것을 원망하고 일단집에도라갓스나 분이풀리지안해서 다시일일오전두시쯤 유의집에가서유를 밧게 끄을어내어 엽구리를차서 혼도케하엿다 그리하여유는 그곳병원에가서 치료를바덧스나 그날오후영시에 죽엇다 지금 소관김해서에서는 가해자를 상해치사죄로써 취조중이다

# 郡廳移轉說은 全然無根之說

## 咸南道當局서言明

【甲山】갑산군청 이전문제가돌연 제기되자 오개면민의 반대운동이 치열하여 각면서각기 면민대회를열고 실행위원을 선거하여 엉터리업는 문제의 원인을 추궁하는 간책(奸策)자를 배격하자는 선언과 결의아래 반대운동을 적극진행하고잇다함은 기보한바이어니와 그후갑산지방 인사의 가장긴장되어서 정차 협의회할지경에 도달하려가 도회의원 심창제(沈昌濟)씨는 지난이십팔일 거상도하여 갑산군청이전문제의 진부를 도당국에 회문한결과 도간부전체가 모르는 일이라하며 도지사로부터 군청이전문제는 추호도 생각한배업는 사실무근지설이라 언명하고는 비상시국하 무근지설로 오개면민이 소동을내게된것은 유감으로 군민은 금후안심하고 각자소업에 정려하라고 언명하엿다한다

### 郡民要求에對應 廳舍增築豫定

별항보도와가치 군청이전은청사증축을 수년간도당국에 요구하엿스나 지금까지 그실현을못보엿고 장차이전을 의미하여협재하고퇴폐한청사를 무관심히방치하고잇다고 군민의의혹이 날로심하여가는데 감하여 함남도당국책임자는 도회의원 심창제 ...

# 川地는買收햇서도 漢江水電서發表

## "땜"完成까지耕作하라

【春川】소화십륙년말까지에는화천(華川)의한강수전공사를 완성하여 팔만키로발전사업을 촉진할라고 용지매수도 예정보다훨신빠르게금년말내로 끄틀막을계획인데 산파역을마튼 강원도와회사측에서 기본조사가 끗나는대로 단까발표를 할터이다 화천구역내에는 양구(楊口)일부도들어가 전부 이천오백정중에서 임야와황무지 약오백정보가 포함하엿다 회사측에선 이주민에게대한 호의를표하여 금년내로토지를 매수하여도『땜』이구축되기까지에는 철거를요구하지안코 오는십륙년까지는 소작료도일업시 무상경작을 하라고하여 상심하는이주민에게 정신적위안을 주고자하는것이나 장차떠나야할사람들이 그때까지 잇슬수업고 지금부터 준비중에잇다한다

## 平北社會課長 北支慰問團에參加

【新義州】조선군사후원연맹에서 실시하기로된 북지파견 조선부대의 현지위문원으로서 평북도에서는 도사회과장이 참가하기로되엇다 동일행은 오는일일오후네시 경성역발차로 출발하여 … 시찰하리라고 언명하엿다

## 紹介業者三名 奉天서押來

【慶南支社發】봉천(奉天)과부산의소개업자가 서로연락을취하여 부녀자를꼬여 부산을청으로적게에 잇던 모와공모, 공문서를위조하여 팔아먹은사건은 지금부산서에서 관계자수명을유치하고 엄중취조중이거니와 지난이일밤에는 봉천에서 개업하고잇는 소개업자세명을다려다가 본격적취조를 개시하고잇는데 그취조에따라 국제적부녀유괴단의 전모가판명될것이라한다

## 惡店員을檢擧

【元山】부내장촌정 이백삼십칠번지 이병실(李炳實)(二〇)은 부내명치정 지방상점에 점원으로 요즘 들어가서 동상점의 거래처를 알어가지고 소고기집식료품할것업시 거스름돈 물품등을 전화로 사기하여 먹어온데 점원으로 돌아간지 보름도못되어 그범행 건수가 십여건에 달한다한다 지금 이자는 원산서에서 엄중취조중인데 이자는 원산철도출장소에 운선소수로 들어가잇슬때에도 동료의 현금약봉등을 닥치는대로 훔쳐먹은 매낭한자라한다

## 國防及愛婦 兩婦人會總會

【利原】함남 이원군 이원국방부인회(利原國防婦人會) 애국부인회 정기총회는 지난일일에 이성소학교(利城小學)강당에서 군수 한홍석(韓洪錫)씨의 사회로 개최하고 역원개선 기타 여러가지사항을 결의하엿다한다


實用自轉車特價販賣 A八十圓 B七十五圓 C七十圓 自轉車卸ㄴ山商會

中古樂器 高價買入 ピアノ オルガン 蓄音器 レコード 其他樂器

朝報案內

生徒募集

特許 難治病治療秘訣出現 株式會社 樂有堂朝鮮配給所

養毛素含有 純植物性油

宏壯한 이衛生感!

整髮뿐이아니고 熱을吸收하는 힘을가진 植物油를主原料로하야 精製한衛生포마ー드이므로 理髮하고 난것가치輕快한 머리가됩니다。

그리고强力한 養毛素를多量으로 含有하고잇스므로 頭髮의保健衛生에 가장 效果的인榮養포마ー드입니다。

メヌマポマード

東京 大阪 井田京榮堂

MP-20

頭痛이잘낫는名藥

有名한醫學博士 森田資孝先生御推獎

ノーシン 노ー신

●머리가갈려지는것가티몹시아플때!!

●바늘로쑤시는것가티골치가아플때!!

그리고 머리가아프지안트래도過度한讀書로睡眠이不足하거나 머리가무겁고 흐릿할때 나술을過飮하고餘毒으로氣分이조치못할때나 언제든지 잘낫는名藥입니다 만일頭痛으로 몹을보는때가잇거든잇지말고 어노ー신을 꼭한봉만잡수어보십시오 언제ー머리를아랏든가? 하는늣김을

가질뿐아니니다 아조 머리가 明快해이러케 기묘하게 잘낫는것이 노ー신의 가장 자랑할만한 特徵입니다 平時에 服用하신대도別로害될것은 안심하시고 잡수십시요 더욱家庭常備藥品으로 언제나 끈어지지못할뿐아니라 이러한良藥은 아모조록우리同胞에게 만히宣傳하야서 頭痛으로 고생하는분이개시거든꼭이노ー신을 服用하도록가르처주십시다

노ー신은 어느곳을勿論하고 各賣藥店에잇삽니다 요사이 노ー신 과비슷한 藥品이만히나왓사오니 잘못하면속기가쉽삽니다 사실때 에잘注意하십시요

登錄商標 帽子 표잇는 ノーシン

藥價 四包入 二十錢 七包入 三十錢 十三包入 五十錢 廿八包入 一圓

發賣元 荒川長太郞合名會社 名古屋市東區京町二丁目 振替名古屋七五三番

冬服予約 引受中

九月十五日まで

生地の豊富な中に お早くどうぞ

ロピセ 純毛

特 ¥73.00

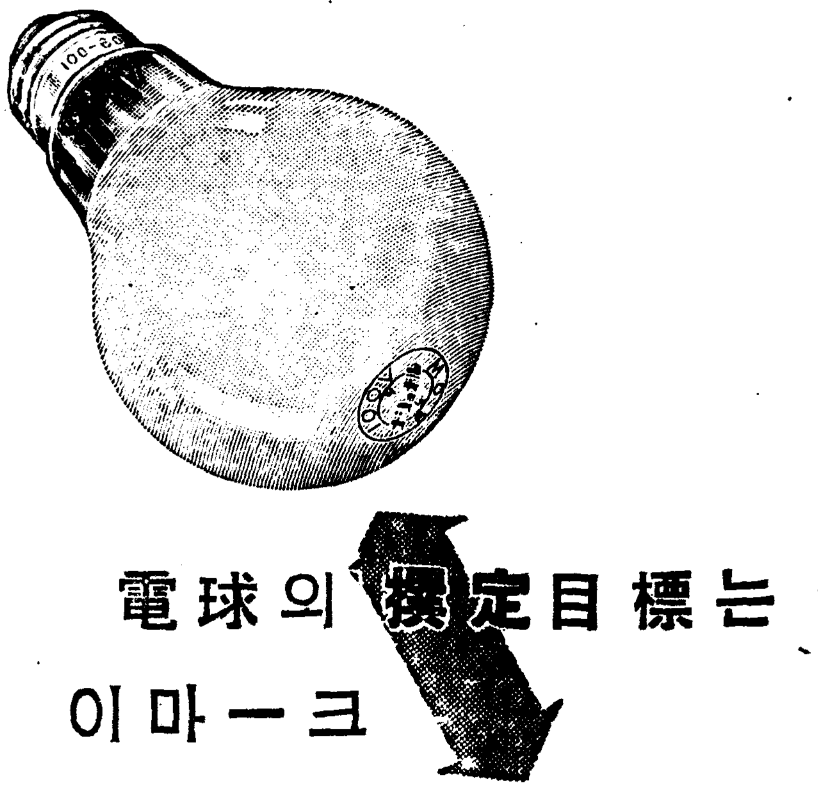
A ¥68.00

B ¥63.00

C ¥58.00

(三ッ揃)

洋服自慢 京城 丁子屋



電球의撰定目標는 이마ー크

強하고 밝고 經濟인

ナショナル

國産電球

ナショナル

ナショナル電球株式會社

# 四億九千萬斤 棉花增產確保

## 獨自的共販基準決定

◇…各道棉作主任官會議開催

外國輸入制限에 對應하여 總督府에서는 朝鮮內棉花生產의 强化에 對하여 諸方의 實績을 基礎로 檢討하던 結果 各道增產計畫의 目標에 一部修正을 하고 現行計畫의 殘存期間인 昭和十五年부터 三個年으로서 栽培面積 三十五萬町步 生產高 四億九千萬斤(十二年作付二十二萬町步 收穫一億四千萬斤)의 達成을 確保하는 同時에 그의 完遂를 기다리어 二期計畫에 들어가기로 方針을 決定하고 十五年度豫算 所要經費를 要求中인바 그計畫達成을 爲하여 四日부터 六日까지 三日間 總督府第二會議室에서 各道棉作主任官會議를 開催하고 栽培面積의 擴張, 集約栽培의 普及促進에 對하여 協議를 開始하엿다 또 協議會第二日은 朝鮮內綿業者 及 紡績業者도 參加하여 協議하는데 米棉輸入의 影響에 依한 共販出荷減少防止를 爲하여 從前의 米棉輸入採算을 基準으로 한 共販價格을 改正하고 棉花增產獎勵及 國內綿業의 事情을 考慮하여 獨自의 基準價格을 決定하기로 되엿다 그他 棉花生產農家의 自家消費抑制及 繰綿工場生產綿絮의 處理統制外에 本年度부터 生產種子에 對해서도 統制를 實施하고자 그方法에 對하여 協議를 할터이라한다

### 協議事項

一、農家의棉花自家消費抑制에關한件
二、繰綿工場生產 綿絮의處理統制에 關한件
三、繰棉工場生產種子의 處理統制에 關한件
四、棉花共同販賣價格決定方法에 關한件
(一)標準棉花及 等級比率
(二)種子價格
(三)繰綿率、種子率及 種子價格
(四)繰綿搬出諸費用
(五)其他棉花販賣上改正을要할點

### 農林局長訓示

各道棉作主任官會議席上 湯村農林局長의 訓示要旨는 如左하다

(前略) 本邦綿作에 關하여서는 各位가 이미 熟知하는 바와 가치 事變勃發以來 原棉의 輸入制限이 逐次强化되어 드디어 內地에서는 一般民需用綿製品의 製造를 禁止하고 그 需要는 모두 『스·파』로써 代用시키는 非常手段을 實施하엿스며 朝鮮에서는 其特殊事情에 鑑하여 一般民需에 對해서 最少限의 『스·파』混紡을 强行하고 內外地가 모두 原棉의 配給, 製品의 分配價格의 公定等 全面에 亘하여 强力한 統制를 實施하게 된 結果 業者는 許多困難한 問題에 遭遇하여 國民도 亦多大한 困苦缺乏을 受하게 되엿다 생각컨대 如斯한 모든 國內棉花生產의 僅少함에 起因하는 것으로 叙上極端한 消費節減을 斷行하엿슴에도 不拘코 軍需、官需、特免品其他의 原料로서의 國內必需量은 三百數十萬擔에 達하고 그 若干部分은 圓블럭內의 供給을 바랄수잇스나 아직 殘餘의 大部分은 第三國으로부터 輸入에 依하지 아느면 안될 實情에 잇다 도리켜 朝鮮에 잇서서의 棉花增產獎勵는 本來農家經濟의 向上과 紡績原棉自給의 一端에 資하여 國際貸借의 改善에 寄與하는 外에 一旦緩急이 잇는 境遇에는 軍需及國內需要를 充當하여써 國民生活의 安定에 資함을 目的으로 하는 것으로 바야흐로 長期戰體制의 確立에 따라 外棉輸入의 抑壓이 去益深酷하려는 秋에 多年啓培하여온 棉花生產能力의 最大限度를 發揮하며 時局에 卽應하는 方策을 講究함은 朝鮮의 負荷한 當然한 責務이다 總督府에 잇서서는 叙上에 鑑하여 此際萬難을 排하고 現行計畫의 完遂를 期하며 다시 飛躍的 第二期計畫의 實施에 移行할 豫定인데 最近에 잇서서의 各道增產計畫進捗의 實績을 보면 道에 따라서는 이미 其目標의 大部分을 達成한 곳도 잇으나 其中에는 예年에 比하여 折半도 達成치못한 道도 잇서 現狀으로써는 到底히 完遂를 期하기 不可能한것으로 보인다 이에 今後最善의 努力을 하여 計畫의 殘期間 三個年으로써 到達할수잇는 栽培面積及單位收穫에 對하여 一部修正을 하여써 栽培面積 三十五萬町步, 生產高 四億九千萬斤의 達成을 確保할 方針이다 以上의 數量의 達成에는 積極的擴張集約栽培의 普及及促進, 其他獎勵施設의 一層研究를 하여 萬全을 期하기 바란다 다음에 棉花販賣에 關한 事項인 最近一般諸物價의 昻騰에 따라 米、麥을爲始하여 其他의 農產物은 近年稀有의 高價를 보고 잇는데 反하여 棉花는 漸漸進步 調를 보고 最近米棉에 잇서서의 棉花輸出獎勵政策等으로 다시 下落 傾向을 보이고 잇다 따라서 從前대로 單只米棉輸入採算을 基準으로 하거나 또는 이에 多少의 斟酌을 加하는 程度로서는 本年度生產棉花의 販賣價格을 適正히 決定하기 어려울뿐 아니라 共販出荷를 減少시킬 念慮가 잇스므로 愼重考慮한 結果 從前의 米棉輸入採算을 基準으로 하는 方法을 改하고 朝鮮에 잇서서의 棉花增產獎勵上 觀點及 國內綿業界 諸般의 事情等을 勘案하여 獨自的基準價格을 決定하기로 하엿다 其他棉花農家의 自家消費抑制及 繰綿工場 生產綿絮의 處理統制에 關해서는 大體 前年과 如한 方法을 踏襲하는外에 다시 本年度부터 繰綿工場 生產種子에 對해서도 統制를 實施하려고 하는데 그統制方法으로는 米麥을爲始하여 其他의 農作物... 의 가튼方法으로 그統制를 實施할 方針이다

# "警戒"二字로 一致

## 京城財界人의 第二次大戰觀

第二次大戰의 感興으로 하로밤을새인 四日朝는 日曜中에 世界的大『뉴-스』의 影響을 어떠케 感受하느냐가 注目되던바 라디오의 九時五分 經濟市況放送은 東京、大阪株式市場의 爆發을 告하엿다 明治町 朝取證券部는 歷史的 大興奮裡에 開幕되어 朝新四圓四十錢高를 비롯하여 東新二十五圓高 鐘新二十一圓高로 飛騰되는等 白熱的大戰市勢를 나타내엿다 第一次大戰에 朝鮮에도 所謂戰爭景氣란것을 맛본바잇슴 이번도 株式暴騰을보고 或은한목삽을 꾀하지나아닌가하는 생각이업지안흔 모양이나 때는事變中이오 戰時統制가高度化되는 이때인만큼 朝鮮人도自重하고 冷靜히 推察하여 今後世界推移를 善處함이必要가잇다 이에잇서 京城朝鮮人經濟界有力者의意見을 綜合해보면 『警戒』二字로 一致되엇기로 參考에供키爲해서 그談話를紹介한다

### 物資輸出無餘力 뜬景氣를바라지말나

東一銀行取締役會長 閔奎植氏談

第一次歐洲大戰때에는 我國에서 物資를만히 輸出해서 朝鮮까지도 所謂大戰景氣라는것을맛보앗지만 지금我國은 支那와戰爭을하는中이라 物資가 不足하니까 歐洲에서 大戰이 러진다고 他國으로 物資를 輸出할餘力이 잇겟는가 따라景氣를 云云함은 잘못이오 冷靜히 今後推移를보는것이 올켓다 勿論東洋으로서는 歐洲에서 戰端이 擴大될수록 好影響이잇겟지만 그것은 決코 뜬景氣를 意味하는것이 아니다 (寫眞은 閔奎植氏)

### 一攫千金을愼戒 冷靜히推移를靜觀

永保合名常務理事 李定宰氏談

第一次歐洲大戰때는 日本은구경만하고 장사해서버리를 할수잇섯다 그러나지금은 支那와戰爭을하는中이니 이쪽도戰時이오 저쪽도戰時이즉 所謂漁夫의利를 바랄수업는것이다 더구나我國은 事變處理 新東亞建設의 두가지 事業을하는中이니 國民全體로서 緊張해야한다 物資關係에잇서서는 軍需品을外國으로부터 받듯이 이쪽사와야만 하는것이 그리만치안흔듯하니 財界로서는 큰影響이업슬것이다 朝鮮사람의 處地로서는 歐洲第二大戰이 勃發되어 日本과朝鮮에는 조흔影響이 잇슬것은 뜬浮虛한생각은꿈도꾸지말어야할것이다 어디까지堅實하고 株式 [illegible]

### 商品思惑은禁物 —意外의狼狽가잇슬것이라—

和信社長 朴興植氏談

現下我國으로서는 事變處理가 速히되어야 國民이安定되겟는데 이번大戰으로 事變處理가速해질것을 期待할수잇스니多幸이다 株式가튼것은 人氣的으로 大戰市勢가나왓지만 一般商品도 이株式과가치 되리라고밋는다 어서는 잘못이다 勿論商品界도 配分戰時價格이 나오겟지만은 物資統制, 物價統制가 本格的으로 强化되는터이니 商品에對해서 思惑을하엿다가는 意外의狼狽가잇슬것이니 어디까지 警戒할必要가잇다 (寫眞은 朴興植氏)

### 徹底節約

漢城銀行取締役支配人 張友植氏談

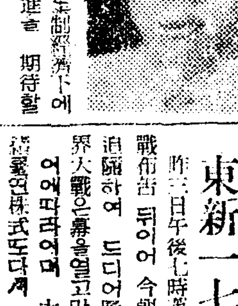
株式市場이 爆發되엇다고 浮調를띠어서는안된다 一層愼重히 對處할일이다 世界情勢를 잘살피고 政府方針에 順應해서 民間으로서는 統制에 버서나지안토록 힘쓸일이다 物資는 一層窮乏해질것이니 物資에對해서 特히關心을가지고 消費節約을 더욱徹底히하기에 努力할 일이다 (寫眞은 張友植氏)

京城商工會議所議員 金圭冕氏談

第一次歐洲大戰때 東洋에 好景 [illegible]

### 穩健好轉을期待 對外貿易增進好感

東亞證券社長 趙俊鎬氏談



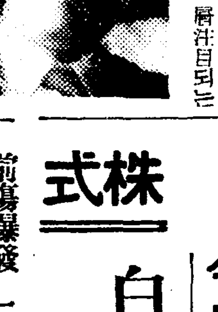
第一次歐洲大戰當時는 自由主義經濟時代이엇고 또는物資도充分해서 外國에만히내다팔수가잇서 큰景氣가誘發되엇지만 이번에는 事變中으로 物資가不足되어잇스니 歐洲大戰景氣가튼것을 밋기어렵다 그러나 이번大戰에 期待를가질수잇는것은 對外貿易關係이다 現在對外貿易은 出超라 [illegible] 統制經濟下에서도 穩健한 輸出增進을 期待할수잇슬뿐이다 따라 一般財界影響으로서도 穩健한好轉을 期待할수잇스나 反面 物資는 國內에서 더욱窮해질것이니 一面으로는 節約에 努力해야할일이다 第一次大戰方은 다른 穩健한好轉은 期待된다 (寫眞은 趙俊鎬氏)

京城商工協會副會長 梁在昶氏談

第一次歐洲大戰의 經驗에依해서보면 大戰의經濟的影響은 絶大한것이잇다 國民이一層 精神을채려서 戰時經濟運行에 遺憾업기를期할일이다 個人이나 商人이나 堅實하고 冷靜하게 對處하고 조곰도 뜬생각은 가지지안허야할것이다 氣가왓다고 이번도그러케생각해서는잘못이다 好景氣는바랄수업고 商人으로서는 長期戰, 建設戰에協力할立場에서 堅實한商方針으로 나가는수바게업다 (寫眞은 金圭冕氏)

### 先高豫想은不可

興一社長 李賢在氏談



當分間推移를 靜觀할必要가잇다 東亞風雲도가라안진것이 아니오 지금戰時인즉 歐洲大戰을 가지고 興奮할것이아니다 第一次大戰은 歐洲에 局限된터이지만 이번에는 그形勢가 一層注目되는터이니 大勢를 洞察할必要가잇다 物資關係에잇서서는 決코 潤澤해지지 안켓고 冷靜히 自重할必要가잇다 商品市勢도보아서는 물건에따라서 大體에잇서서 弱하다기보다 强하게될것으로 推測되지만 지금은 戰時統制가 嚴制되어잇는만큼 先高豫想은 警戒할必要가잇다 (寫眞은 李賢在氏)

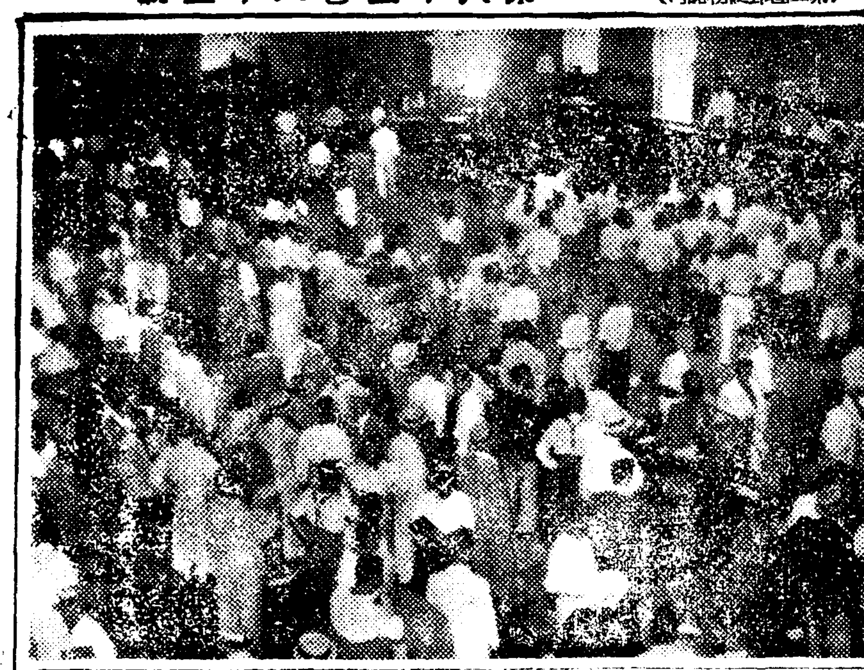
# 株式또爆發

## 東新一擧廿五圓高

一觸卽發의 危險線을 彷徨하고잇던 歐洲의戰雲은 英國佛國을爲始하여 英佛樞軸에連繫된各國의對獨宣戰布告로되어 드디어 大歐洲世界大動亂을 이에捲起하게되엇는데 休日을지난 四日株式市場은 待機하고잇던 買人氣가 斷然爆發하여 東京은東新百六十七圓으로一擧에十四圓餘이나奔騰하엿고 朝鮮取引所는 東新百七十四圓丁으로 休日前의止價百四十九圓에比하면 實로二十五圓高로寄附되엇것을 爲始하여 鐘紡新滿業等의 花形株도 一齊十圓乃至二十圓가량暴騰되어 場面을去益大戰市勢를示現하여 狂亂狀態에 빠젓다 其後 朝取市場은 利喰物續出로 市勢는 七十圓臺 關門에서 保合이엇는데 買人氣는 依然旺盛하여 强調裡에 波瀾을거듭하고 前場을 맛치엇다 朝取市場四日前場寄付 賣買면으로는 [illegible]으로 보인다 朝取四日前場寄付價는如左하다

| | 四日前寄 | 休日前止 | 比較高 |
|---|---|---|---|
| 朝取 | 三五、四〇 | 三一、〇〇 | 四、四〇高 |
| 大新 | 九三、〇〇 | 七七、九〇 | 一五、一〇高 |
| 新東 | 一七四、〇〇 | 一四九、〇〇 | 二五、〇〇高 |
| 滿業 | 八六、〇〇 | 七七、九〇 | 八、一〇高 |
| 鐘紡 | 一八四、九〇 | 一七三、一〇 | 一一、八〇高 |
| 鐘新 | 一一五、〇〇 | 九四、〇〇 | 二一、〇〇高 |

(寫眞은朝取前場立會光景)



### 諸株一齊暴騰

【東京電話同盟】英佛의對獨宣戰에 關門에서 保合이엇는데 買人氣는 依然旺盛하여 强調裡에 波瀾을거듭하고 前場을 맛치엇다

마찬가지로 今次歐洲의 大動亂突發의 報를듯기어 四日의 株式市場은 買人氣가 去益白熱化하여 定刻八時五十分 短期新東株는 立會開始되자 于先休日前보다 六圓十錢高인 百六十一圓丁에서 시작되어 百七十一圓丁의 氣配까지奔騰 結局百六十七圓丁으로 十四圓十錢이暴騰되어寄附되고 鄒船도 亦百四圓丁으로 十二圓가량沸騰寄附된後 다시百十六圓丁으로 躍進하여 歐洲第一次大戰以來의高價에飛躍하엿다 其他鐘紡十七圓高 同新十九圓九十錢高 人新二十三圓高로 纖維株의 大飛躍을 中心으로 軍需關係株, 食糧品株等全面的으로 十圓乃至二十圓高의大飛躍을演하고 寄附後도 諸株一段躍進의一路를밟어 本格的大市勢를 展開하게되엇다 또東株에서는 四日後場은 前場의大賣買로帳簿整理를 要하므로 休會하기로되엇다

### 生絲市場立會中止

【橫濱電話商通】橫濱、神戶兩生絲市場은 歐洲方面의 戰亂으로 市場이大混亂에빠저 드디어立會中止를하엿다 또後場立會도 臨時休會하기로 決定하엿다

### 綿絲綿布暴騰

第二世界大戰勃發로 戰爭物價高를豫想하는 買物殺到로 大阪綿布市勢는 一擧에 當限三圓台를 突破하여 三圓六十錢五十錢으로 前日에比하면 六十九錢五 四圓九十八錢으로 寶로 一圓八十一錢高로暴騰 後場後 亦是混亂되어 大引을午後二時四十分으로延刻시키는形勢이고 棉花市勢도 當限五十五圓七十五錢으로 前日에比하면 三圓七十五錢高로 給寄되는 好勢로서 後場은 株式市場과 同様으로 모두 休會이엇다

### 市場雜感

株……드디어 올것은오고말엇다! 英佛이 獨逸에 對하여 宣戰布告를 한以上 戰亂의全世界 波及이 必至 ▲東京新株爲始하여 諸株一齊 大飛騰으로 無軌道的 狂騰을演出▲그러나 넘우지나친 突飛高는 低物價政策其他의 見地에서 一溜보고 일이니만큼 此處에서 一息하 도 順序가아닐가? ▲當面의 人氣는 總買로되어 賣物云云하는 片影도볼수업는狀態▲그러나 市勢가狂騰狀態的漫動을 할것이다

米……一休今朝에入하여米價는 二十丁高騰 이原因은 株界盛風의餘波도 업지안치마는 大阪市場에서는 韓白米價引上도 一因이된모양 ▲內鮮米基準價格을 從前그대로放任한다고하면 朝鮮米의 內地移出은 絶無無望이오 따라서政策上으로 失敗일것은事實▲그래서 大阪서 韓白米를 引上하므로서 朝鮮米를 吸收하자는一策 ▲그러라고 朝鮮米가따라올다는것은 한번考慮할問題 ▲果然傳하는말과가치 朝鮮米의公定價格을 引下하느냐 하는것이今後注目꺼리다

# 株式

## 白熱的大飛躍

### 二次大戰市勢高調

前場爆發 一休를지난今朝는 英佛側에서 드디어對獨宣戰布告를斷行하엿다하여 市場은 氣勢高漲 모두買向하여 東新은一擧에 二十五圓高인百七十四圓, 朝新은四圓四高인三十二圓, 大新은十五圓一高인 九十四圓、鐘紡은二十一圓一高인 百十五圓丁에…

今日의市勢 (四日)

前場爆發 一休를지난今朝 [illegible] 이라는基礎우에 發生한것이니만큼 世界經濟機構가 大攪亂을바들憂慮가 濃厚하니만큼 그것이 我國財政經濟에미치는 影響도區區할것이다 如何튼 百七十四圓이라는 大噴價에는 利喰賣物이 續出되어 百六十四圓臺로 引落된 後에는 一息을 보이엇는데 四圓丁、滿業은八圓一高인八十六圓丁、鐘紡은二十一圓九、鐘新은二十一圓一高인百十五圓丁에 一齊暴發噴上寄付된後 東新은二十五圓이나 飛騰하엿다

### 株界旋風波及

獨波의戰局을同時로 英國의 歷史的大英斷의 對獨宣戰을 布告한 無電의소리가 天下를흔지기 자 株式界는 俄然好感을呈하여 京城東新百七十四圓이란 一大旋風이일어나자 米界에도 氣分的買氣波瀾하여 當限은八圓十九錢 先限은七圓八十錢高로 跳返하여 바로 數十錢高價를 示할듯한形勢이다 그런데 살과株는 元來經濟的으로보아서 米界의精神이株式의 一騰一落에따라 間接的으로若干 影響을受하는바이나 그러나 戰時下의 米價統制强化로 모르거니 今日의米價는 今年과가튼凶作도 不拘하고 又二로三物價보다 割低

### 東新一七四圓

昨三日午後七時英國의 對獨宣戰布告 뒤이어 今朝는佛國도이에 追隨하여 드디어歷史的 第二世界大戰은幕을열고말앗다。 이에따라서 大戰市勢의 機關인株式도다겨 大暴發을하여 東新은一擧에 二十五圓騰 上寄付되고 其後 百七十四圓臺 高値에서 無軌道的 亂高下를거듭하며 强調를 往來하는 大波瀾을 呈하엿다 英佛이獨逸에 對하여 宣戰布告를한以上 伊太利도參戰할것이고 또米國도아직은 最高中立을 지킨다하여도 事態의進展에 따라 亦是英佛側을 支援하는 態度에 나올것으로보인다 그러니 今次의大戰은 그規模에잇서서 早晩全世界에 波及할것이거의 明白한데 이번世界大戰은 世界的不況

後場休會 前場에 賣買가만허서 後場은 帳簿를整理키爲하여 臨時休會이엇다

### 現物도大狂瀾

現物도 船舶株 纖維株를 中心으로 大奔騰을 演하여 一定한市勢를 세울수업는 無軌道狂亂狀態이엇는데 郵船의 最高價는 當기가百十九圓五 新百圓丁가량을 부르고 商船新은 六十九圓九까지 暗上되엇스며 其他一齊大棒上을하여 어디에서엇 칠는지 모를戰爭狀態이엇다

# 期米 株式高로 反騰

前場續高 一休今朝는 英佛의 對獨宣戰布告를 告하는一方 米界에도 氣分的刺戟을 줄뿐 翌日로서 波及하여 當은八圓十九錢 十錢高、中은八圓〇九錢인 九丁高로 先限은 三十七圓八十錢 五丁高로 場을 始한後 三回五節은 賣買不成으로 結局八節二十九錢에 場을 止하고 當은六節二十錢까지 中은 三節丸、當은六節十錢까지 暗騰하엿다가 八節十錢까지 反落하엿다

後場反高 後場은 三十七圓十錢 [illegible] 節이 二十丁高騰 하고 잇스니 冷淡을 일지말일

# 期米高에 正租 追隨

前場少戾 今朝는期米先限初付三十七圓八十錢인 二十丁反高임에도一、二節은 賣買不成이다가 三節十圓八十五錢인 十五錢反高를 示함뿐으로 因而賣買不成으로 前場을終了하엿다

後場强調 後場은 十圓九十錢인 五丁高로始場後 一、三節이 모두九十錢에止하엿다

▲內地米九二三五叺 ▲二五〇 [illegible] 四九五袋 ▲鮮米 [illegible] 七四八叺

### 正租의採算觀

正租先限은 今朝十圓八十五錢으로 再昨日보다 十五錢의反高를 示하엿다 이市勢를 基準으로 玄米一石을 製造한다고하면 十圓以上의 市勢를演出하게된다 卽今年産의 正租는 旱害의 關係로 그實〇이 不充分하여 三斗米一石을 製造키難한 狀態이라고 百六十斤을 要하지안코는 玄米一石을 造製키難한 狀態이라고 正米界에서는 推算하고잇다 그러면 正租三百六十斤의 價額는 今朝市勢인 十錢八厘五毛의 算盤으로보아서의 三十九圓七十錢이되며 此에 費用一圓五十錢을 加算하면 四十一圓五十七錢이란 高價를 示한다 果然玄米造製에三百六十斤을 要하게되는가 안되는가하는것이 疑問이나 그러나 如何튼 例年보다 以上의斤量을 要할것은 事實이다 그러므로正租十圓八十五錢에는 買安心하기가 難할것이라고 云云

# 正米 廻不待로 傍觀

京城不變 當局의賣出態度에 도別로效果가업서 月初市中은 在米薄으로 人氣가全혀 政策을 信賴하지안는때에 近日中에 朝鮮米의 最高米價 決定說로 賣方이모두 發表待로서 躊躇하 여場鄕은 閑散하고 氣配도前價 同樣이엇다 ㊁穀良二等三八、四〇 四等三八、二〇 一等白米三七、〇〇

仁川不動 二百十日도無事히 지낫지만 繼續하는 出廻不足으로 賣物이 全혀자최를 감추어 白米는 二十錢高로 新高價를示現하엿슴에도 아직도採算關係로 必需以外에는 買爲躊躇하여 賣方이모두傍觀되어 氣配도大圓四十錢 最高價로釘付이엇다 ㊁穀良三等三八、四〇 四等三八、二〇 ㊁無砂米一六、五〇 ㊁一等白米一六、四〇

釜山膠着 臺灣米에다가 期待를두고잇는 市中은 移入杜絶로因하여 商談은 一息狀態이나 買方은 依然히 地場實用에消費되어잇는關係로 今後推移를 重視

木浦保合 現在의 天候로서는 第二、第三의 旧日도 雨雖할것으로보이나 奧地로부터의情報가업서 調査政策의 出廻도아직一輛의案內도업서 市中은一層貨物이 자최를감추고 多少의豪雨米의 消費必需 商談뿐이엇다 ㊁銀坊主三等三八、七〇 同四等三八、五〇 一等白米一五、八〇

群山不動 精白側도 製品低로 一齊躊躇의結果 在米薄으로 마치내 二十錢高로 引上된 一等白米가 十六圓五十錢으로 買進되엇스나 原料의 入手困難으로 今後의 活動도 不可能視되고 一方廻米를 苦待하고잇는 地場로全혀活氣가없어 單只地場必需消費側의 細米小口의商談에不過하여市勢도 大體로不動이엇다 四五 ㊁銀坊主三等三八、六〇同四等三八、四〇 一等白米一六、六〇

大邱釘付 奧地는依然히沒交涉이어서 瀟洒에올르는 賣蔣米에對한 人氣도漸次로 適價觀으로 이모두躊躇하여 近日中에 發表될 最高價問題에 人氣가 集中되어 잇다 穀良三等三九、五〇 同四等三九、二〇 一等白米一六、四七

大邱米高... 大觀하고 賣方모두 傍觀되어 休日이지낫스나 市勢도大體로不變이엇다 穀良三等三九、七〇 同四等三九、五〇 一等白米一六、四七

### 大阪小賣側 韓白米價引上

據近大阪市場에서는 韓白米一"키로"에 一錢씩引上하엿다고 某確實側은 消息을傳하고잇다 勿論內地市場에서 朝鮮米價를 引上하거나 그러치안흐면 南朝鮮產地에서 引下하지안코는 朝鮮米의 內地移出은 算盤上全然絶望이엇스므로 차라리 當然하다고볼수잇다 그러라고 朝鮮米도 올르느냐하면 此는 容易치못한일이라 任파共히 朝鮮米公定價를 引下한다는說이 如何한結果로 될지 商談이問題

### 仁川在米減少

九月二日 現在 仁川在庫米는 合格米 一二、七〇六叺의減退를 示하엿는데 在庫米細別하면左記와如하다 ▲玄米四斗入 四五、〇六一叺 ▲白米 三五斗入 一五、七〇〇叺 ▲白米十斗入、一五〇個

### 朝取期米取組內容

◇賣方 ◇買方 (當限 / 中限 / 先限) [illegible]

### 寸鐵

▼……英의對獨宣戰布告로第二次大戰展開。

▼……今朝株式은또爆發 株式이뛴다고 大戰景氣를謳歌지는마시오。

▼……好影響이잇서도 穩健消極的程度이겟스니 商品思惑가튼것은 에당초꿈도꾸지말것

▼……『京城財界人의第二次大戰觀』을充分吟味할일。

▼……栽培面積三十五萬町步 生產高四倍九千萬斤 達成을 確保코자 增棉花增產方針、

▼……米棉輸入採算을떠나 共販基準價格을 改正해서 獨自的으로決定한다고、錦上添花格。

### 鴨電拂込徵收

鴨綠江水電에서는 工事進捗에따라 第四回 最終拂込十二圓五十錢을 徵收하기로決定하고 最近 總督府에 認可申請書를 提出하엿다

### 今日財界 四日

◆米 (單位錢) [illegible]
仁川期米先限
朝取正租
京城正米一等 [illegible]
白米白 [illegible]
正租(仁川)
京城金 [illegible]
◆株 (單位十錢) 朝新 東新 鐘紡 鐘新 綿花 綿布 砂糖 [illegible]

### 京城物價 四日

▲白米(一瓩、單位厘) ▲綿織物 ▲本絹部 ▲毛絲 ▲木炭 ▲砂糖(百斤、單位錢) ▲鐵物 ▲紙物類 ▲木材 ▲牛皮 ▲染料 ▲塗料 ◇內地炭 ◇鮮炭 ◇石油 ▲洋灰 ▲藥品 [illegible]

# 海外經濟 三日

銀行券 ◆朝鮮銀行券◆ ◆日本銀行券◆ [illegible]
金利・手形交換 ◆東京金利◆ ◆大阪金利◆ [illegible]
鰯油粕麥粉 ◆阪神鰯粕◆ ◆阪神鰯油◆ ◆日本麥粉市勢◆ [illegible]
◆京城手形交換高◆ 金銀價 ◆京城市中金銀價◆ ◆東京金銀價◆ ◆金買入價◆ 對外爲替 [illegible]
正米 ◆京城正米◆ ◆大阪正米標準價◆ ◆仁川正米◆ 正租 [illegible]
雜穀 ◆京城雜穀◆ ◆仁川雜穀◆ [illegible]
綿絲布 ◆京城綿絲布市勢◆ 滿洲商況 ◆大連特產市勢◆ [illegible]
株式 ◆朝取短期◆ (單位一株十錢) ◆東京短期◆ ◆東京現株◆ ◆東京短期取組◆ ◆朝取短期賣買高◆ ◆大阪短期◆ ◆大阪長期◆ ◆大阪短期取組◆ ◆朝鮮主要株取組◆ ◆對定代引日步◆ [illegible]
期米 ◆朝取期米◆ (單位一石錢位) ◆木浦期米◆ ◆群山期米◆ ◆朝取期米取組◆ [illegible]
棉花 綿布 砂糖 正租 ◆朝取正租◆ [illegible]

株式 二田原取引店 營業案內進呈 京城府黃金町

株式 期米 玉 京城府黃金町 仁川本町 マルタマ取引店

京城 金益證券 [illegible]